

<p>شرائط اشترا استانبولده : نسخه سی ۱۰۰ پاره دره . اداره خانه دن آلتیق اوزره سنه لکی . ۱۳۰ . آلتی آیلنی ۶۵ . اوچ آیلنی ۴۰ غروشدر . ولایاتده سنه لکی ۱۰۰ . آلتی آیلنی ۸۰ غروشدر . استانبول وجوارینه پوسته ایله کونده ریلیرسه ولایات بدلی اخذ اولنور . قیرلهدن مقوا بورو ایله کونده ریلیرسه سنه ده بکری غروش فضله آلتیر .</p>	<h1>سرفنون</h1> <p>پنجشنبه کونلری چیقار ، مصور عثمانلی غزته سیدر</p> <hr/> <h2>SERVET-I-FUNOUN</h2> <p>Illustration Ottomane paraissant le Jeudi</p>	<p>صاحب امتیازی : احمد احسان مدیر مسئولی : اسماعیل صبحی اداره خانه سی : باب عالی قارشوسنده</p> <p>Directeur-fondateur : AHMED IHSAN</p> <p>Gérant-Responsable : ISMAIL SOUBHI</p> <p>BUREAUX : Vis-à-vis la Sublime-Porte.</p> <p>19me Année — № 972</p>
---	--	--

۳۸ نجی جلد

Pour la Publicité de l'Étranger, s'adresser  
à l'AGENCE GÉNÉRALE DE PUBLICITÉ POUR L'ORIENT, Dimir Han, No. 11, Galata.

۱۹ نجی سنه

۹۷۲ — پنجشنبه ۷ کانون ثانی ، ۱۳۲۵ — ۸ محرم ، ۱۳۲۸



بابل حکمداری بخت نصرک سراینده بر رسم قبول ( مشهور بر تابلودن مقنفس  
[ الجزیره مقاله سنه مراجعت ]





ايشان، نبول بوسينه



کلانک تبدلی مسئله سی ، یکی صدر اعظم پاشانک مواصاتی وقایینه نک حاضر لافتمده اولان پروغرامی برکن اورته یه چیقان طرابلس غرب وتونس حدودی اختلافی انظار دقتی تا افریقا چولرینه انعطاف ایتد بردی . بلغارستان ، بوسنه واقعه لرینی حل ایدله می مسائل خارجیه دن توحش ایتکده اولان افکار عمومی مزکرید پاتیردیلرندن چوق قوشقولانمشیدی ؛ اونک ایچون شسو تونس اختلافی غزته رده او قودوجه بویه ناموسم ایشلری غیر معقول طریقلره اورته یه چیقارانلره نظر تأسفله باقمه مق قابل اولمایور .

مجلس مبعوثانده بازار ایرتسی کونی جریان ایدن مذاکراته ده ، ظن ایدرم کیسه نظر تأسفله باقمقدن خالی قالمه ماز ، ایکی مبعوث بربریه اختلاف افکاره اوغرایه بیلیر ؛ فیکر لرینی مدافعه ایچون بربرلرینه مجتوم لازم کلیرسه ایشی مجادله و مضاربه یه قدرده واردیره بیایلر ؛ فقط اومباحشه ائناسنده بحث چیغیرندن چیقاریلوب بتون مطبوعاته جاهلاننه تجاوز ایدلدیکنی ، خصمک باباسندن ، واقرباسندن بحث اولندیغنی کوروب ایشیدنلر نه قدر تأسفله دوشوسه لر آزدی .

تأسف اوله جق بر حال ومنظره ده شهر مزسوقاقلرینک بر باد لغیرده زواللی شهراماته استقرار مساعده سنی ویره ، کده اصرار وعناد ایدن مجلس مبعوثان عجبا شهراماتی ، ضربخانه کبی پاره کسیمی صانیور ؟ دنیاده ارقام وحساب قدر بیخ وبعیح سوز اوله منز . ایشته شهراماتی بزه رقلرله یکنولرله کوستریورکه شهر مزک حاصلاتی تدینده در ، مضارفه تقابل ایلمه میور . یکی ایش ، یکی ایراد بولق لازم . ایش و ایراد آنجق سرمایه ایله بولور . سرمایه سی اولمایانلر ایسه سرمایه یی مطلقا اصحاب سرمایه دن استقرار ایدر . ایشته اوروپانک مشهور بیوک شهرلری میدانده . هب استقرار ایشلر ، شهری تزین ایشلر ، آز زمانده هم بورجی ویرمشلر ، هم ده مملکتی اعماره وایرادی تزینده موفق اولمشلر .

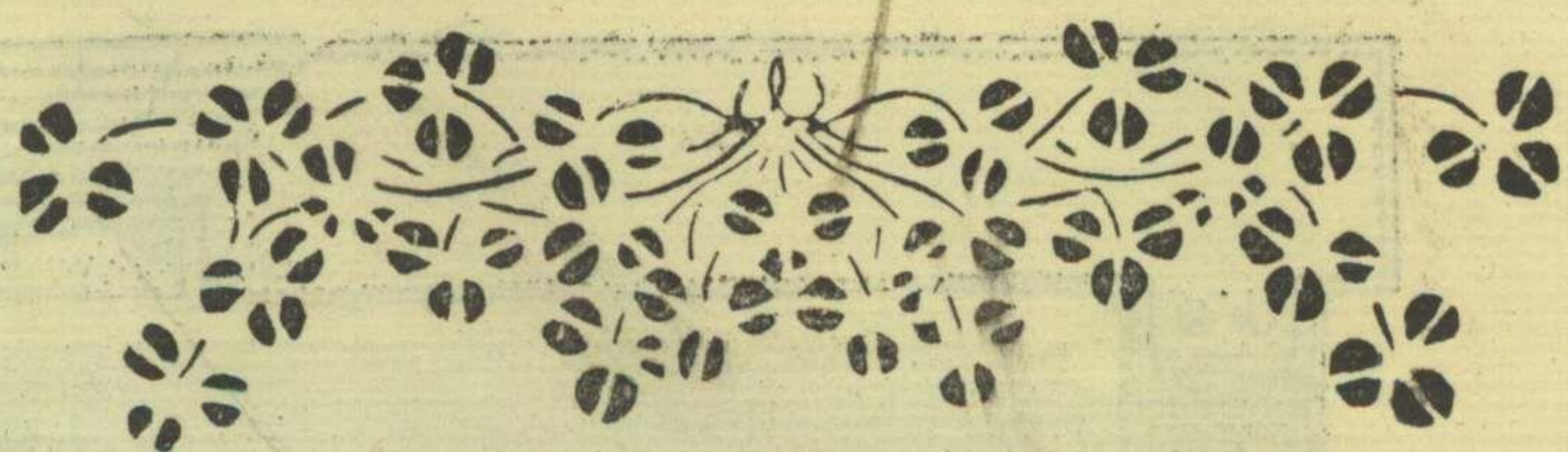
ذاتا اعمار ، تزین ، تحکیم ، ترصین دنیاده هپ پاره ایله اولور . دینیه بیلیر که پاره بوکون مدینتک روحی واساسیدر . سیاسیات کتدیکه منافع ماده نک اطرافنده طولانمشدر . بتون اوروپا پوتیه سی بوکون مالیون وتقدیونک حقوق ومنافعی تقیه مجبور قالمشدر . دنیانک مختلف نقاطنده منافع ماده سی اولان دولتلر مطلقا بربرلرله اتحاد ایدرلر . بو مجبوریتدن دولاییدرکه بربرلرینه سیاست رقیب اولان فرانسه و آلمان اصحاب سرمایه سی

شرق امورنده چوقدن عقد اتحاد واتلاف ایلدیکی کبی قریباً فرانسه و آلمان اتحادینه برده انکلیزلر التحاق ایده جکلر ؛ اورته یه صرف اقتصادی وصرافی جهتلردن [فراسه - آلمانیا - انکلیتره] اتلافنک چیه جغنی قطعاً تأمین ایدیرلر . کواکل ایسترکه زمانداران اداره مز بو حقایق دایما پیشگاه انتباهده طوتسون .

بوکونلرده اوروپاغزته لرینک باش مقاله لری ، علی الخصوص فرانسه نک مشهور « تان » غزته سنک سرستونلری هر حالده نظر انتباهمزی آجه ایدر . بویه غزته لر اوروپاده افکار عمومی هنی ایسته دکلری طرفه میل ایتدیرمکه قادرلر . بازار ایرته سی کونی مجلس مبعوثانده مملکت مزده کی مطبوعاتی هیچه صایان کنغری معونی ائندی ، - فرض بویا - از قضا رکلالتی مقامنه کچسه یدی محقق اوروپا مطبوعاتی ده هیچه صایر و نشریات لرینه اهمیت ویرمز ، صوکرده ده او نشریاتک تأثیریه پالدر کولدر مقام نظارتدن یوورالایردی . و آرقه سی یره کدیکی زمان - نصرالدین خواجه نک حکایه سی معلوم آ - « یارب شکر ، فنا دوشدم اما مطبوعاتک بیوک برقوت اولدیغنی ده آکلادم » دیردی . لیغه بر طرف ، علیهمزده کی بو نشریات آرتق اغراض ایدیه جک بر شکلدن چیقدی . هان بتون اوروپانک غزته لری ، اوروپا افکار عمومی سنک ، عثمانیلره آجیلان افق جدید ترقی حقتنه ، بزم عزم و آتشمز حقتنه اظهار تدرده باشلا دیغنی آچیقجه عکس ایتدیریلور . بو حاله قارشو یاه جغمز هان یاجه لری صیواب عزم تقیمزی بالفعل ، آثاریه اثباته چالشمقدر .

چالشمق ، اصل یکی قایینه ده دوشور . داخلی خارجی ، توندن عراقه ، یندن ما کدونیا یه قدر بر جوق مسائل وار . هپسی اک صوک کرته یه کلش . هپسی علاج بکه یور . سنه لردن ، بلکه عصرلردن بری بریکن سوء اداره چرکابی ، کوچک کوچک ناخوش باطلا قار ویریور . بونری برر برر تمیزلریوب منبع لرینی قوروتق قایینه نک ، بالخاصه ، حتی اشانک همت وهارتلرندن بکه نیور . بوچاپاریزی ایشک باشنه کچن قایینه یه الله قوت ویرسون . آرتق بزده بیوکمز کوچکمز ، وقت بونت دبه درت ایله ترقیه ، تشبته ، ایشه صارلملی ، ایش بوزمقدن باشقه برشیته یارامایان قوری لافی ، تفاتی ، حسدی براقالی تر ، هانیا اوکونلر !

ص ۱



مصاحبه تماشا

سلطان مراد : ۳ پرده - براسه کیمی : ۱ پرده

صحنه ، ضیالرینک سحر اعظام وتزیله اک کیرلی ، انک عاری صنعت اثرلری اهالی نک مخیله ابتدایه سنک جریان تقدیرینه سوق ایله آلقشلا تیر . فقط بر اثر تماشانک حسنی ، صنعتی یالکز خلقک عجول و مهیج آلقشلا یله اولچوله منز ، منقدکده خامه تدقیقنک بر اقدینی ایزلرده کی کولکلره ، رنگلره باقق لازمدر . بر پیسه منقله خلقک ذوقی ، تقدیرنی اوقشایه بیایرسه ... بلا تردد حکم ایدر زک صاحبنک قلمنده ، قلمنک اوجنده بر استعداد ، بر قدرت ، بروقوف ، سنین - دیده برسی واردر .

خالقک احوال روحه سنه درین و نافذ بر نظرله باقیلاجه ... اوبعضاً پیسه سلرده یالکز کله لری ، یالکز بر قاج معناسز ، مناسبتمز لوحه لری بوتون قوت غلیانیه تقدیر ایدر ، آلقشلار . پیسه سک هیئت مجموعه سی ، اثرک مقصدی ، پیسه سکده کی وقعه یی تنظیم وترتیب ایله پیسه سه حیات ویرن حیله لری ، صذعه لری ، وحدت مراق و تجسسی ، نتیجه یی ، حریت ، عدالت ، یاشاسین کبی کله لرک آتی ، سریع هیجانلری تحت تأثیرنده تمامیه اونوتیر ، هیچ آرامز ..

پیسه آلقشلا تیر ؛ بخصوص محرر عجمیلکنی ، اقتدار سز لئی حس ایله بر قاج یاما ، اساس اثرله مناسبتی اولمایان بر قاج لوحه علاوه ایدر سه ... ده زاده ، ده زاده آلرک عصبی کورولتولری صحنی چینلا تیر .

پیسه آلقشلا ندی : فقط آلقشلانان طوغری بدن طوغری یه پیسه سی ، یوقسه قبلرده آتشی بر عشق ، بر اعتقاد شکلنده یاشایان کله لر یا خود اثره بودره ، آلق کبی سوزیلنه قادینی ، آلی یشیلی ، ضیالی لوحه لر می ؟

شبهه سز ، آلقشلانان اثر ، اثرده کی صنعت ، مهارت ، موضوع ، لسان دکل ، بر قاج کله ، بر قاج لوحه ..

دیگ ، که بوکبی اثرلر سقط وممولدرلر ، بونلر پیسه عائد اعضاییه ، مالز مه یه مالک دکلدزلر .. بونلردن اوسوزلری ، اوجله لری نزع ایدیکمز ، اولوحه لرک لطف معاوتقدن ، سحر تزینندن اولری اوزاقلاشدیریکمز ، انظار تماشا کزه چیرکین وسفیل شکلرله ، قیریق ودوکوک ، بررقدید مستکره چیقار . بونلر یالانچی ، ریارکار ، حیله کار اثرلردر ، بونلر خسزدر :

صنعت تماشانک صنعت تزین وترسیمک حدودینی تجاوزله جانلی لوحه لرک ، کوزل ترسیم ایدلش پرده لرک حق حسندن چالارلر ،

قبلرده دایمانده خفی یاشایان هوسات اعتقادیه نک حکم ونفوذنی غضب ایدرلر .

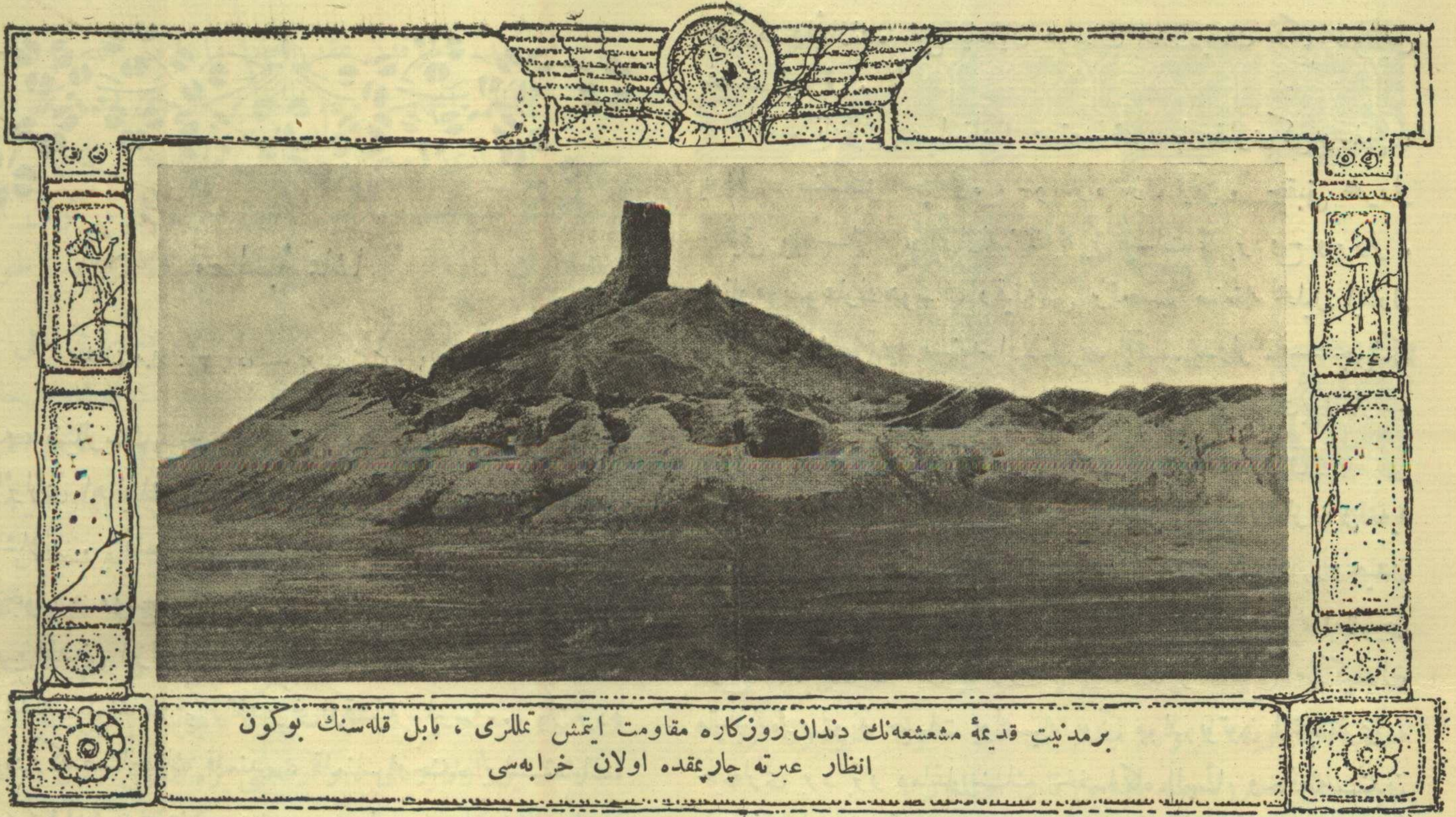
فقط ناموسلی ، استاد ، مستعد محرر پارمقاری کبی بوسفلی ، بویلی ، صنعتکنا حیله لره ، سوسله نزل ایتمز . حقیقی محررلر حقیقی پیسه سلرله ، اثرلره صحنیه بر حیات ، بروح ویرلر . بونلر موضوعلرک هوسات رقیقه سنی بر تعصب صنعتله تحلیل ایدرک تماشایه انقلاب ایتیه مستعد اولانلرینی انتخاب ایدرلر . چونکه هر موضوع پرده نک عمق روح ابرازنده بر موقع ، بر حیات بوله ماز - وصوکرده بوموضوعه کی وحدت وقعه وه ایله وحدت مراق و تجسسی محافظه ایچین دماغ لرینی ، قلم لرینی ترله تیرلر ، یورارلر ؛ وقعه یه بر حرکت ویره بیلیمک ایچین اشخاصی بر عدسه تحلیل روحیدن کچیرلر ، اولرک اعتیادلرینی ، احتراصلرینی ، هوسلرینی ، امل لرینی موقع اجتماع لرینی تعین ایدرلر ، هراثر تماشا بر نتیجه یی امرک کوچک مقیاسده بر نمونه حیات بولنسیله بونی مولد بوتون انتزیه لری ، حیله لری برر برر دماغ لرینک خفاکاه الهام وحافظه سندن چیقار تیرلر ، بوتون بونلری ، شخصیت صنعتلردن مهم بر قسم هیجان - بخش علاوه سیله ، سوسلرلر .

بویه بر اندیشه صنعتله صحنه نک سینهنده یاشایان آثارک ادواق تماشایه سی یاواش یاواش قلبی نوشین ومتمادی بر حسله املا ایدر ؛ نظر ودماغی بر نقطه تجسسک اطرافنده اشغال ایتکمه برابر تماشا کرک انظارینی متعدد حیاتی صحنه لرک اطرافنده طولاشدیرر ، وبوسجر ونفوذ دقیقه دن دقیقه یه بوتون بندکلری استیلا ایله بر کتله بک هیجان حالنه وضع ایدر ؛ بونلرده کله لردن زیاده وقعه ، وقعه نک اسباب ومؤثراتی روح اشخاص اوزرنده بر تأثیر ونفوذ مالکدر . بونلرده کی حیل تهییج صنعتک اعصار - قرین تجارینک بر مأذونیت ذوق نواز وحسن نواز ایله ، بخش ایتدیکی حیله لردر . بونلر حقیقی پیسه سلر ، حقیقی اثرلردر .

اولکیلرک آلقشلا یله بونلرک آلقشلا یه آره سندن پک چوق فرق واردر : برنجیزده نطقلر ومناسبمز لوحه لر ، بونلرده اثر ، وقعه ، محررک روحی آلقشلا تیر .

ومع التأسف بزده - بر قاج اثر تماشا استننا ایدلمک شرطیه - ایکی سنه دنبری یک مال ، یک حرکت ، یک هذیان اولق اوزره بر جوق پیسه سلر برنجی قسملک فهرست استننا آورنده یاشایور . ایشته بو هفته ایچنده ویرلنه پیسه سلردن : سلطان مراد .. بو اثری خلاصه ایچین بر قاج جمله کافیدر : سلطان مراد محبوس ... علی سعاوی وقعه سی .. پادشاه مخلوع محتضر ومرحوم ..

برنجی پرده بزنی بر آز آلدادی .. فضله ومحلنده اولمایان دعالردن صرف نظرله اثرک محررنده کوچک بر استعداد تماشا کوریورددق . مع مافیله ایکنجی ، اوچنچ پرده لرله ماهیت بی وقوفی محرر تمامیه تظاهر ایتدی . اثرده بیلیمه مش ، ایشیدلشم هیچ بر ایزه تصادف ایدمه دک . بو معلومیت کیفیتی تماشا کتا بلرینک



برمدنیت قدیمه مشعنهك دندان روزكاره مقاومت ایتش تملری ، بابل قلهسك بوكون  
انظار عبرته چارهفده اولان خرابهسی

خاصه اساسیه سندن اولان مرقاق و تجسی بخش ایدمه پوردی .  
و بوندن باشقه مستقل و اساس اولق اوزره ایکی وقعه ، ایکی پیهس  
واردی . حالبوکه تماشا کتابلری ایچین وحدت وقعه یه روح  
و حیانتدیر . لزومی تقدیرنده ایکی وقعه یه احتیاج اولسه بیله بری  
دیگرینه تابع و ملیدیر . بو اثرده برنجی وقعه برنجی پرده دن ایکنجی  
پرده یه قردوام ایدیور . ایکنجی وقعه ده اوچنجی پرده نك دوامی  
مدتجه کورولو یور . و بویکی وقعه یه محرر هیچ بر حرکت . هیچ  
بر حرکت حیاتیته و بره میور ؛ اثر تمامیه ثابت و جامد ...  
بونک کی تاریخک بر مسافه مهمه سنی یا شامق ، احساس ایتک ایسته یه  
پیسه سلر بویله یازماز ؛ کوسترلک ایسته نیله ن ساحه ماضی ایجه تدقیق  
ایدلکه برابر اک جانی ، اک مهیج قسملری آری آری انتخاب  
و تفریق ایدیلیر . و صوکره بونلر و نائر تاریخیه نك مطالب تزیینه سینه  
رعایت ایدلک شرطیه لوحه ، تابلو شکنده صحنیه کتیریلور ..  
و یاخود بوتون بر تاریخی نظر تدقیق و ابراهه آله حق پرده اولنک  
ایچندن یگانه و اساسلی بو وقعه انتخاب ایدیلیر ، یالکز بو وقعه نك  
وحدت اساسیه سی اطرافنده پیهس یازیلیر .  
سلطان مراد محرری بونلری پامه دی ؛ و اساسلری دوشو-  
نمه دی ؛ پیهسک اسمیه بر قاچ سوزندن استعانه شهرت ایتک  
ایسته دی ، موفق اوله مدی . فی الحقیقه پیهسک بر قاچ سوزی ،  
بر قاچ تپی آلفشلا ندی . و نتیجه ده اهالینک لاقید ، بی انصاف  
سکوکی قارشوسنده ظن ایدرم که محرر دها زیاده تدقیق وسی  
احتیاجی حس ایتدی .  
ذاتا بوکی یالانجی پیهسلریا آز یاشارلر یاخود هیچ یاشامازلر .  
... شیمدی یراسه کیکی : ترجمه ایدلش بر اثر تماشا ... بونده

نه اوته کیلور . بولنان معاون ، و روح بشرله او بیان جملر ، کله لر ؛  
ونه ده لوحه لر ، سوسلی ، مغفل ، مناسبتر یامار .. بونده وقعه ،  
حرکت ، حیل تماشاوار . آکلاشیلور که بو اثر حقیق بر پیه سدر ،  
یالانجی ، ریاکار دکلدیر .  
یراسه کیکی کویا قادیلر اوزرنده بر تائید حصوله کتیریرمش .  
قادین بونک ایچین زوجنی قیصقانیور . اوده بر پیانو معلمی ، بر  
اوشاق ، برده خدمتچی قیزوار . پیانو معلمی زوجسه کندینی  
سودیرمک ایسته یور . اوشاگ ایدیده یراسه کیکی واردر ، سوزنی  
ایشیدر ایسته ز بو کیکه مالک اولق ایچین اوشاغه بر جوق پاره وعد  
ایدیور . و اوشاق کیکی چالیور . فقط بونک ده بر سودیکی واردر ؛  
اوده خدمتچی قیز . اوشاق یراسه کیکی تجربه ایدیور . موفق  
اوله میور . مع مافیله قیزده اونی سویور . بر آزدها پاره قازانملری ایچین  
سکوت ایدیور . و نه وک خانمی قوجه سنی قیصقاندیرمق ایچین مالمه سینه  
اعلان عشق اتمه یی دوشونیور . پیاومعلمی کیکی آیدر آلاماز برنجی قادین  
اولق اوزره اولک خانمی قارشوسنده بولورور ، قادینک یالانجی  
اعلان عشقی حقیقت تلقی ایله بوسحر و نفوذی کیکه عطف  
ایدیور . بو انشای معاشقه ده اوشاق کدیور ، خانمی معلمک  
قزلری آره سنده کورویور . ایدینه بو معامله یی اخاره کیدیور .  
بوصیره ده معلم صحنده یالکزدر . خدمتچی صحنیه کیریور ،  
اوشاخی قیصقاندیرمق مقصدیه معلمه یالانجی بر اعتراف عشق ده  
اویایور . معلم کیکندن چوق نموندر . اوشق ، افسدی صحنیه  
کیریورلر . اوشاق بیتدی ؛ حیرتله ، اضطرابلر ایچنده در . بو انشاده  
اثر تصادف اوله رق ، خامده ، قوجه سنی کورمکسزین ، معلمک  
قوجاغه آتیلور . افسدی بر حدتدر . معلم آرتق اوده طوره ماز ..

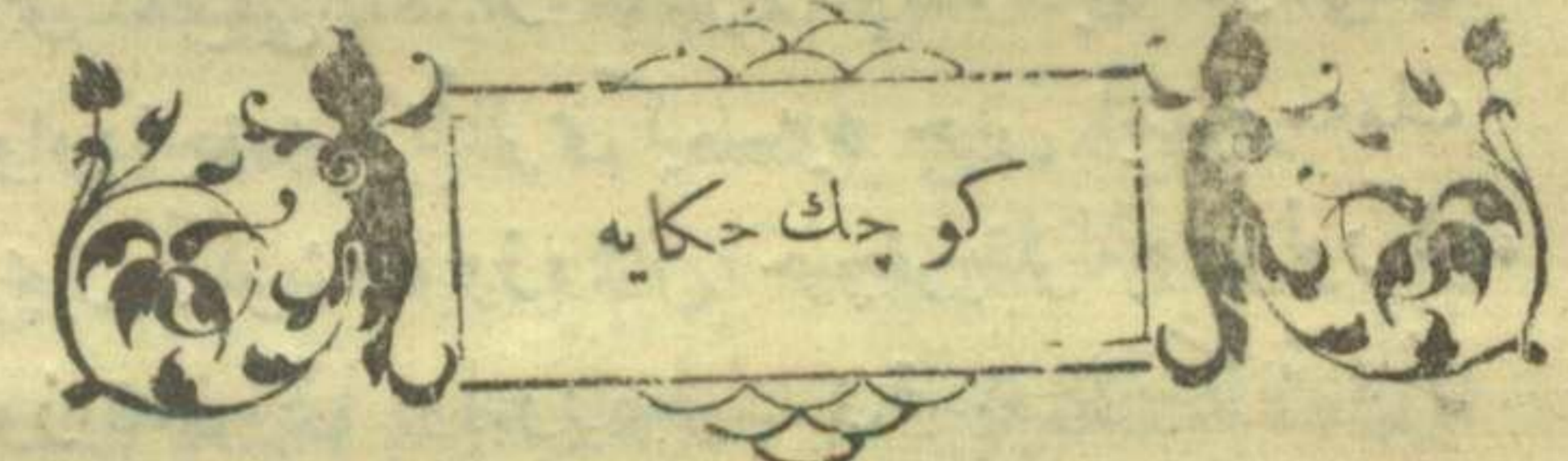


الروم بابل شهر جسمی یرنده بولنان حاله قصه سی ، برمدنیت قدیمه مشعنهك سفیل بر قائمقای

فقط قباحث اونده دکل ، یراسه کیکنده .. یراسه کیکی نه دیمکدر ،  
افندی سورویور . برده چقار تدقلری زمانه کورسه بکه نیرسکیز .  
آرایکیز ، مین ایدرم که بوله منسکیز ؛ طاقه دیش ...  
ایشته بر موضوع . بر تیاترو موضوعی .. بونده نه عالی فیکرلر ،  
نده یوکسک سورلر وار . فقط بر پیهسک ایسته دیکی بوتون مزایاته  
مالک .. بو بر حقیقی پیهس .. یالانجی ، دیلنچی کی بر پیهس دکل ..  
اهالی بونی ده آلفشلا ی و تیاتر و دن قبلر ننده طاتی بر محظوظیت  
صنعتله آرلیدلر و بر پیهس هالی ایله برابر متقدی ده نمون ایتدی .  
ایشته حقیقی پیهس .. !

شیمدی مشتاقان صنعته ، ظن ایدرم که بر نیتی دفعه ، شادی کیکی تقدیم  
ایتکه افخار ایدرم . شادی بک صحنه نك زه آتی ایچین رضای افخار  
طرزنده کوستردیکی بر کتچ .. یراسه کیکنده کوستردیکی مهارت  
اوضاع و حرکاتی ، رقت تقلید و تمثیلی تمامیه تقدیر ایدمه یلمک  
ایچین اوزون سطرله احتیاج وار . خلاصه اوله رق - بویله پیهس که  
شادی بک صنعتک بر امید آتیسیدر . کندیلری تیریک ایدرم .  
- ۱۳۲۵ -

شهاب الدین سلیمان



کوچک حکایه

غریب فقط حقیقی

آرقداشم عبدالحق نظمینک آکلاندینی آسرار انکیزومؤثر بر حکایه یی  
عیناً نقل ایدیورم ؛ ایکی سنه دیری پارسده حقوق تحصیل ایدیوردم .  
متعدد مناسباتم آراسنده اک جوق سودیکم بر آرتیست واردی . اک کتیریا  
اونک اویته کیدر . دعوت اولوندیم کونلر بیله بک سفره سنده بریمی حاضر  
بولوردم ، دوستلرمز اودرجه صمیمی ایدی . مادام لیلی ژاسندن بحث ایدرکن  
« سو مک کله سنی استعمال ایدیسی سوء تفسیر اتمه ییکیز . لیلی نظر حرمتده  
اوقدر عالی ، اونک ده صنعتنه قارشوی بسله دیکم حسن غدیر و پرستش اوقدر  
درین ایدی که مناسبتن هیچ بر فکر شهرتله لکه له ضدی . بعض مجتار  
واردر که ، نازک مانولیا کی ، جزئی بر تماس مادی ایله صولار ، محو اولور  
ایشته لیلی نفیس بر قادین اولدینی حاله عنده مده یالکز بر رفیقه قلب ایدی .

بر کون ژاسمن ایله بر جوق کزد کدن صوکره آفرانغه ساعت یدی  
بچه دوغری اونک خانه سنه عودت ایتشدک . لیلی : « بک فالزمیسک ؟ -  
دیددی و کوله رگ علاوه ایتدی - سنی کوزله ، حتی بک کوزله بر قادینه  
تقدیم ایدرم . مکتبده بر صنفده ایدک . کندینی دوت سنه دیری ایلک  
دفعه اوله رق تکرار کوره بکم . لکن دقت ایت . ضیافت نظریه ایله اکتفا  
ایتک لازم اولدینی اونوته . » لیلینک آتی اوپه رگ جواب بدم : « بن  
اونوتام ، لکن رفیقه کز بالذات اونوتدیرسه اوکا قاریشام ... »  
کولوشدک . اوتهدن بریدن بحث ایتدک . ساعت سکیز اولدی . لیلی  
مرقا ایتکه باشلوردی . نهایت قاپو چالندی و ژاسمن صبر سزقله بکلدیکی  
مسافری استقباله قوشدی . صوفده اوپوشدکلری ایشیددیور ، آیاقده  
بکلیوردم . جوق کچمه دن اوده ، معطر بر فشفشه حریری متعاقب ،  
غایت ظریف کیمش یگیری آتی یگیری یدی یاشلرنده کورون بر قادین  
کیددی . لیلی تقدیم ایتدی : « بر ترک بکی : عبدالحق نظمی . » صوکره  
بکا خطاباً ، اسپیکری ای تلفظ ایدمه یلمی ؟ دیسه کوله رگ صوردی .  
بن : « مکمل دیدم ، لکن دوغوسی - بویله میوردم ؛ زیرا لیلی آجیلرک  
قسم اعظمی کی ح . ح . فی تلفظ ایدمه میوردم ؛ زیرا لیلی آجیلرک  
رفیقه سنی کوستره رگ علاوه ایتدی : « مادام ژولیت قلاونس + مهندس  
مشهور موسو قلاونسک زوجیه سی ویم اک سوکلی رفیقه م . »  
بکا باقان متبسم کوزلرده بر معنای حیرت کوردم و تعجب ایتدم ؛  
چونکه آرتق آیشمشدم . مادام ژولیت قلاونس ده « ترک » دینجه  
قارشیسنده شالورلی و صاریقی ، پوطورلی و بیتاعالی علی العجائب بر مخلوق  
کورمدیکنه شاشیدیوردی .

بکده ژولیت و لیلی فصل قونوشیورلر ، خاطرات ماضی فی قاریشدره رق  
استقباله عادت تصورلرده بولونیورلردی . مادام قلاونس دوت سنه دیری ،  
زوجنک ایشلرن دن دولای ، فرانسه ولایاتنده ، بعضاً بوردو و بعضاً  
لییوته یاشامه عبور اولندی .  
— آه بیاسهک ، دیوردی ، سن اوره پادن آسیایه ، آسیادن  
آمریقایه کیده رگ صنعتکی آلفشلا تیرکن بن ، یگیری بش یاشمه قدر  
ترک ایتدیکم پارسدن اوزاق نه لر جکیم ؛ طبیی قوجه م چالیشیور .  
کسب شهرت ایدیور و . . . بر جوق پاره قازایدیوردی . فقط ولایتلرده  
یاشامه نك نه مضعج اولدینی تصور ایدمه سسک . نه ایسه اوکوس بیتدی .  
« یازم ولایتلری کورسه کز » جمله سنی دبلک اوچته کلدی . لکن  
باطبع عزت قسم مانع اولدی و وضو صدم . ذنآ لیلی خان آتیلرک ژولیت  
صوریدی :

— ناصل ، بوتون بوتون پارسده یی قالهجه ییکیز ؟  
— شهسز ... دارالفنون سواقنده کوزل بر آپارتمان طوتدق  
بیله ! بن هریشی حاضر لاق ایچون ره بوندن اول کلام . خاماراتفی  
اونوتدک دکلی ؟ ایشته دزت بش کون ظرفنده مفروشانی خان بیتدم .  
لکن قوجه م ایشلری تسویه ایدجه یه قدر مطلقاً برآی کچر . دیماک  
— دوا ی ۱۵۲ نجی صحیفه ده —



سنك ایچین

دوداقلرمدہ کل آجدی ایچمدہ کی رقت ،
کہ اغلابور صولان ازہار یادکارک ایچین ؛
او برحیات املی قاب نالہمہ کومدم ؛
ریاح شفقت آسر گاہ گاہ آلیر ، کونورور
دوداقلرمدہ آجان کلاری مزارک ایچین .

سنک مزارک ایچین کل یتیشدیرن دوداغم
خوش دردہمہ بیر کلشن جہنم در ؛
اولوم عذابی ذوق جنان ایله بسلر ،
بانایو حب مقدس لندیز بیر سم در .

بیانہ کلہ بن آلامی قوجاقلاریاق ،
نکاح یادکک آلتشدہ اولک ایستہ یورم .
جہان منزعمہ مقدرات آغلار
جریمہ صابورکن سکوت مغرورم .
فونکستون ۱۹۰۴

عبدالله جودت

زہر قطرملری

مزارلق سروردن قیریق دوکوک طاشلرک
سینہ سجودنہ باغان کولکہ لرلہ مکفندی .
موجودیت آفالرینہ شاہد اولدقلری
وجودلرک ناملری ، خاطرہ لری ، وارقلاری کی
کیہیمی یرلردہ سوزونن ، کیہیمی ایدی برمیل
سقوطلہ بوتون خلقتک غایہ ماترکینہ اینلہ بن
سنکیارہ لر اڑہ سنندہ سائر برکولکہ ، اولویہ
بکزہ بن برطیب ذی حیات کوردم :

کنج بر آدم هنوز اختیارلہ مامش برقبیر
کنانندہ اغلابورق برکتاب اوقوبوردی ...
غیل برحیثہ عقبا کی نافذ بر بوی عدملہ
مشروع بولدی بن بوتامشای اخیروی قارشینندہ
بوتون عضلاتی برتشیج تضییق ایتدی . ومتروک
برمزارہ پک بکزتدی کم قلبہ ہر طرفدن ایکنہ لر ،
سمدار دیکنلر باتیریلیور کییدی . پیندہ برشکل
متصلب آلہ میان مغموم وجین بر فکر میرلاندہ رق
دیك ایستیوردی کہ زوالی آدم ؛ هیچ شہہ
یوق کہ بو اوقودینی شیرلہ شو طور اقلر التندہ کی
وجود تارمارہ برہدیہ روح ، اینلرلہ باغلانمش
برشفقت وعشق دمئی اتحاف ایدہ بیایدیکی ظن
ایدیور .

ویلمیورکہ بوتون کرہ لری ، اینلری ،
بشیریک - کم بیلیر نہ قدر بی یان عصرلردنبری -
عکس قفا مزدن بشقہ بر ندای جواب دویمیان
یاشلی ، ماتلی نشیدہ آلامہ یالکز خستہ بر مستراد
غم علاوہ ایدہ بیہ جکدر .

فقط او مجهول آدمہ قارشلی روحم بوکون
نہ قدر مشحون تبریک .

دوشنیورم کہ اولک کی سوهن ، حساسیتنک ،
وارلنک بوتون طغیان پرستشیلہ سوهن ، فقط
برکرہ او سویلن ، پرستش ایدیلن مخلوقلری
غائب ایدنجہ اولردن نہ برروح ، نہ برزده - آہ
حتی برکون ، بر خاطرہ بیلہ ! - قالہ میہ جغنی ،
انسانلرک دائما شو قلبسز ارضک شو قابسز
حسبز درسی اوزرینہ اوشوشمش بر کومہ
طقیاتدن باشقہ برشی اولہ میہ جغنی بیلن . و بو
بیلکیلری ایله یالکز بعض مسکین سعادتلر ضری دہ
زہرملکدن باشقہ برشی باہ میان روحلردہ وار .
واولرہ نظراً اوکنج آدمی اوقہ ر بختیار ،
هیچ اولمزہ او قدر آرز بدیخت بولیورم کہ ! .



قیش صباحی

چیقدی نوم سیاه وبرکابوس
آزاسندن هنوز جهان - مایوس -
آسمرین التراح خاشلہ .

کیجہ دن دست انقلاب شتون ،
آبلہ مشدی ، رطیب وصفوت - کون
بر ردای سفید کافلہ

نعشنی خاک آسفلک تکفین .
مقبری برسکون ماتم - کین
روح خیر جهانی صارمشدی ...

اویانیر بویلہ ہر صباح شنا
بو بووک شہر کهنہ صرتاپا ؛
ینہ باشلار وغای محدودی ...

باشلار اشیادہ انجلائی حیات ؛
دیریلیر احتیاج ولوثیات
کہ حیثہ اساس مستثنی ! ...

پرعطالت .. ایلیق بقیہ خواب
ایلہ مخور ومحترق .. فی تاب
آچیلیرکن نکاح استغنا

ترم وناؤک ، صیجاق یا ناقلردہ ؛
دولاشیر قارلی ، پیس سواقلردہ
سرسری بر صدای سامعہ - در
— بخت شومک سعال مجروحی ،
جوع فقراک آئین مذہبوحی —
چیرینیر ، حایقیریر :

— حوادتلر ! ...

شکیب کاف



مزامیرالم

برشہقہ الم

برآقشام اودامک هیچ دہ کیشمین سفیل
محیطی ایچندہ اوکدہ لامامدن ایتن کرہ دار
وتیم برضیانک صواہون تودہ انعکاساتی ، سکا
عابد بریازیلہ اوغراشیرکن : بردن بر نقطہ دہ قلم
دوزازاق ، اوکسم دہرن بر شہیق آس قلا
قابازدی .. وایکلادی ..

دوشونویورم .. او بووک برامید سعادتہ
یاشادین ایکی اوچ کونک خاطرہ لری ، شیمدی
برلیاس ماتیلہ مایوس ودردیر ، روحک حریم
بأسپناہندہ جانانویورلر .. اوزمان بن حیاطدہ
بووک بر انقلاب اولدیغہ ایتاشدیم .. حیات
ماضیہم ، اوزون برلیل برظلام ایدی .. شیمدی
اوزاق اقلردن یاواش یاواش یاقلاشان برنورک ،
برقرک ایلک لغات متردہ سی اوکیجہ بی یاواش
یاواش قاپیور ، سیلیوردی .. اونور ، اوقر
سندک ...

هان بوتون بریاز ، بوتون بروسم ، سنک
خیال حسنگلہ یاشایان روحم ، بردن بوتون غایع
گذشتہ بی اونوتارق ، بوک دہ بوتون دیکرلری
کی برؤیا ، بر سرراب اولاییلہ جکینی دوشونہ
میہرک ، آرتق بر آرز سعادتہ بر آرز عشقہ مالک
اولاجغنہ ایتامادی .. بخیا اندیرمشلردی . برکون
خلجانلر ایچندہ اوزون ساعتلر یاشادقدن صورکا
بکا آکلتمشیر ، « بکی دیور ، راضی اولویورہ »
دیمشلردی .. سن آرتق مؤبدأ بن اولویور
ایدک ... بن هرکون ، ہر ساعت بکی برامید ایلہ
سنہ وینور ایدم .. و نایب برکون .. آرتق
اوکون سکا ماکو کیتک بشارت قطعہ سنی ایشیتہ .
جکدم .. حالبوکہ بنی ایدمش خیرلہ بردن
آزدیلر .. قهر ایتدیلر . اولدیردیلر .. آوت سہا
دیدیلر ؛ فقط پارا .. آکلادم .. وبرشی
سویلمہدم .. ومستی سعادتلہ اونوتدینم بو
آبی حقیقی تکرار خاطرلادم .. ینہ او زمان
بو اوداجغمدہ تألیلی کیمہ ہر حس ایتدیرمہمک
ایچین برکوشہ یہ بو زولمش خیقچر بقیلرلہ بوغولرکن
اوزاقدن بن اولدورہ نلرک بی قیید و بی کاکہ تأثر
قہقہ لری ایشیتیوردم ...

اوکوتدن موکرا ، آپی زمان کچدی .. بن
ینہ ہر شیتہ رغماً سنی کومک ایستیوردم ..
وسنک جوارکدہ دولاشیوردم .. آح ، حالبوکہ
شیمدی ، آرتق سن بن جوارمدہ محطمدہ دہ
دکلسک ، برکون بن ایزیری دہ آلدیم . ینہ
محروم تأثر بر سسلہ : « اوکیتدی » دیدیلر
واوزاقلری کوستہ ردیلر ... بن برشی ، هیچ
برشی دینہدم .. هیچ برشی صورمادم ..
بوویم بوکوک ، کوزرم یاشلی بویم رفیق
آلام ، اوداجغمہ قوشدم ..

شیمدی سن ، بندل پک جوق اوزاقلردہ -
سک ، زمانلردنبری سنی کورہ یورم .. بلکہ

بردها ابدیا کورہ میہ جکم .. خستہ روح ومعلوم ..
سنی دوشونمہمک ، هرکون یکیدن بارالانماق
ایچین پینم آغرینجیہ قادر اوقویورم .. کورو -
لتولرلہ ، قہقہ لرلہ روحک آئین آلمکارخی ، فریاد
تظلمنی اورتمک ایچین آک بی قیید آرقاداشلرہ
قوشویورم ..

فقط بعضا دہ ہر شیتہ رغماً ، کورونولرہ ،
قہقہ لرلہ ، یورغون پینمک آغریلرینہ رغماً آزیلدیکم ،
چیلدیردیم اولویور ...

خصوصیلہ بوکیجہ !
آح .. اگر اوصوک ضربہ اولماسیدی ،
شیمہ بی سن بن اولشدک .. سکا آرتق اوقادار
یا لاشمشمدہ مکہ برخطوہ دہا ، آرتق برابر ، ابدیا
برابرک .. سن مکر بر رؤیا ایش سک ..
چونکہ بردن « دور ، بورؤیا بوقادار ، یتہ »
دیدیلر ...

سن بن .. بورؤیا شیمدی روحی نہ قادر ،
ایکلتن برشی اولدی .. بوخولای آفلی دوشوندیجہ
مطلقا کوزلردہ روحلہ برابر آغلییور ..

سن بن اولایدک .. بو باشلییان ونی ، بالخاصہ
پوسنی پک جوق قورقوتان قیدس کیجہ لرندہ نہ
کوزلد برحیات بروجد یاشایاجقدق .. بن سنک
آیاقلرک دینندہ بن معبدم اولان کوزلرکک
اشفا ایدن ، تلی ایدن نوازش نکاہیلہ بعضاً
مست ووالہ قالاچقدم .. سنی ، گاہ حسنگ ایچین ،
کوزلرک ایچین بستلہ دیکم نشاؤد عشق وآلابی
اوقویارق گاہ کیسہ نیک ایشتمہ دیکری حکایہ لرخی
نقل ایدہ رک اکاندیرہ جکدم .. صورکا ، روح
نسویتکک ، جارلی کاکون بولوطلرلہ اوتورلمکہ
باشلارکن یا تاجقدق .. وسن او یورکن بن اورادہ
سنک یافینکدہ سنک نفس رایجہ دارکہ ، شیم
نسوتیکلہ اولرک ، باییلر ق ، سنک نفیس
قادینلکہ مالک اولق سعادتیلہ سنی سیر ایدہ رک ،
بعضاً بوتون کیجہ بی سنی سیر ایتکہ ، سکا مالک
اولق سعادتدی دوشونہ رک کچیرہ جک ، یاشایاجقدم ..

حالبوکہ سن یوقسک .. سن کیتدک .. بن
ایچین مؤبدأ کیتدک .. کم بیلیر بلکہ سن شیمدی
اورادہ حسنگلہ بکی آسیرلر بولک ، اولرلہ مشغولسک .
یاخود بلکہ سن دہ برشی سہ ویورسک .. آرتق
سنک ایچین اسم کاملاً بریابانچی اسمی اولدی ..
زوالی بن ، بورادہ سفیل ، اولویورم .. بندہ
هیچ برشیمک ، ہر خاطرہ رک یوق .. بر آرز
صاجک ، بر فرکتہ ک .. مندیلک .. خایر ..
خایر .. بونلر دکل ، بر آرز قادیلنگ ، مشفق
ورحیم برنظرک ، امید بخش برتسمک بیلہ یوق ..
وصورکا اک خلیع اولارق هرکون نانکور
وخستہ حافظہ مدہ مادیتک ، یوزک ، کوزلرک ،
بالخاصہ کوزلرک برر پارچا وضاحتلردن غائب
ایدیور ..

روحک یکانہ چارہ تسلیسنی ، سنی آلدن
آلدقلری کی ؛ باشقہ بر مستبد قوت ، زمان دہ خاطرات
خیالکی بندن برر ، برر چالییور ، غضب ایدیور ؛

بن ہبسندن زیادہ بوک ایچین آغلیور ، ایکلیورم ..
علی سہا

نعمات بوسہ

سربست نظم - پزانہ -

برلیلہ مہتاب ایدی .. بیلمم دوشونورسہک ،
رؤیای غرامکدہ بولورسک ..

برلیلہ مہتاب ، اوزمان نور وسکونک ؛
ہپ ماتی بیاض تالری ابعا دہ کریدی ..

بر موسیقی سیم سرائردی سمالر ،
بیلم نہ فیصیلدار ؟ ...

سیماب مذاہک لغات ابدیسی
بر کرہ ترنم ایدیوردی ...

برخندہ ، تجیل ..
یوق ، یوق ..

بیلم نہ فیصیلدار ؟ ؟
بر شہر نواز سکون اولدہہ پران ،

ہر سینہ سیمین محیطانہ یاقیندن ،
آہ ، اولہ یاقیندن

بیلم نہ فیصیلداردی ، الہمہ ؟
برلیلہ مہتاب ایدی .. سربست دوشونورسہک ،
رؤیای غرامکدہ بولورسک ..

بزقول قولہ ، پر نور وشغف ساحلہ ایندک ،
لب برلب غفران غرام اولہ سیلیندک ..

تتویج ایدہ رک ہالہ مخور نجوی ،
بر حزمہ بوسہ ،

بردن کوکہ بوکلمدہ شفاف ومنور
برخندہ بوسہ ..

آہنک محیطانہ فیصیلداردی ، فیصیلدار
بر لرزہ بوسہ ..

اوح ، اولہ بوتون بوسہ ، بوتون بوسہ مسافات ،
ای ملہمہ ، ہیہات !

برشعر حزین ابدیت اوقوبوردق .
حالا ،

حالا اویاض حزمہ اشعار ،
ملہم وسماوی ، ابدی لرزہ اسرار ،

حالا اونہان خندہ نوار ..
چیرینمدہ رؤیای لہبہ ،

برقوش کبی اوچقدہ سمای املمدہ ،
مغرور وپزندہ .

اوخ اولہ ہم اولدی ، بوتون سینہ روحم ؛
برمعبد بوسہ ...

— قاضی کوی ؛ ۲۲ اگستوس ، ۱۳۲۵ —
محمد بہجت



ماصہم

اوخ ، سن ، ای ہم سویلی ماصہم ،

نہ زمان بویلہ کیسہ سز قالسمہ
سنک آغوش جاذبکدہ ، کلیر ،
آزارم بر تسلی باکر .

سن وین بویلہ دردیبر - فقط آہ
ہر زمان غمگیار وقلب - آکام -

شو پریشان اوطامدہ باب یالکز
دوشونور ، دردلہ شیر ، وآغلاشیرز .

بعضی دستمدہ برقل ، دالام ؛
- کیم بیلیر ؟ - بلکہ برشعر آزارم :

کوزلم سطح لاجوردکدہ ؛
ہپ مکدر وہپ کریندہ

- بعضی پرخندہ ، پرصفا کورونور ،
ینہ لکن بوتون نادرردہ -

بکا الہام شعر ایدرسک سن ؛
بکا الہام شعر ایدرسک .. بن

شاعر اولمازدم اولماسہ بدک سن .
ہکس ایدر تا حرم قلبکدن

برشعر ، بر تراء ہجران ،
برتمسسن کہ دائما کریان ،

دائما فی نصیب عمر نزار ،
دائما ، آہ دائما آغلار ...

اوتی کوز یاشلملہ بن اوقورم ؛
سن دہ قارشمدہ منکسر ، مغموم

اولہ برحسلہ ، اولہ دیکلرسک
کہ کورن ظن ایدر بوتون شعرک

روحی ، معناسی بلکہ ہپ سنسک .
اوزمان آہ ہپ بو شعر حزین

سکا برلررش ہفتہ و برر ؛
اوزمان چونکہ روحز بردر .



ینہ برلیل اضطراب - آکین ،
ینہ قارشمدہ مضحل ، چیرکین

کولویور متصل قارا کلقلر .
بکا دنیادہ محرم اکار

اولان آہ ای کوزل ماصہم ، دیکلہ ؛
بو مابوت حیات مضحملہ

ینہ آغلادی نی کسانہ بنی ؛
بن دہ کلام کہ بر دقیقہ سنی

یازدین کرہ لرلہ آغلانام ؛
یازدین کرہ لرلہ آلدانام

بویلہ قارشیکدہ کندی کندی ، آہ !
اولہماز بر دقیقہ جق آکام

قلبدک کرہ ہفتہ سہنہ
چونکہ بر باشقہ روح بیگانہ ...

بوتسلی یتہ : بر آرز دیکلہ ،
صوکرہ برخطہ آغلا شعرملہ ! ...

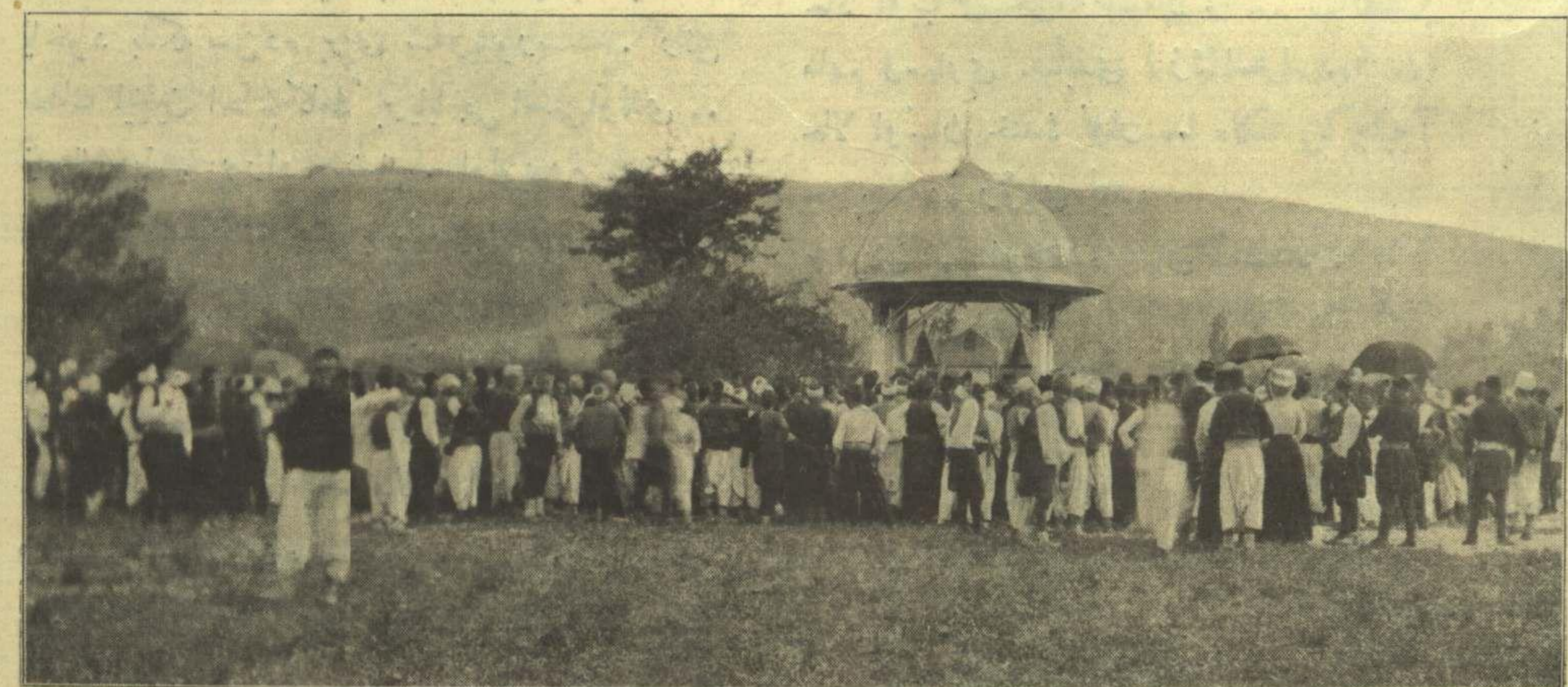
سلائیک - یایلر ۱۸ مایس ، ۱۳۲۵
علی جانب

تصحیح : کچن ہفتہ کی شعر قسمندہ کوی مزوانی
شعر منثورینک آیکنجی ستونندہ (سبیل) گامہ (بیل) دکادہ
(واظطرایت) منظومہ (تدہ) محرومی (گامہ) محرومی (مقصومی)
کلامہ (محرومی) طرزندہ برنیش اولغلہ اعتذار وتصحیح
ایدرد .



بوکونکی حله قصبه سنده فرات ساحلنده بر منظره

برای بالکزم، سر بستم ... بی صق صق کلوب کورورسک؛ بر جوق، بر جوق دولاشیرز، اولازی؟  
 یانده کی ایکی قادینک مکلاسنی دکلیه رک سکوت ایدیوردم .  
 أساساً مادام قلاهنسک فوق العاده کوزه لکی حس و فکری قاشد برمشدی .  
 اوزن بوینک تناسب و ظرافت خطوطی ؛ یشلمی ، کول رنگندمی ،  
 مانجی بک آبی تعین اولنه میان بووک کوزلرینک طاطلی و نافذ باقیقی ؛  
 قیرمیزی و آبی دوداقلرینک تبسم دعوتکار ایله ژولیت شومستد اقدیلردن  
 ایدی که سزی غان تسخیر ایدر و او آنده مافوق الاصل عدایتدیکنز لطف  
 والقاتنه نائل اوله بیلیمک ایچون هر دلو فدا کارنی یاپیبله چککنزه قانع  
 اولورسیکنز . ایشته بو حصارک تحت تأثیرنده اولهرق : « جریان حیاتمه  
 بو قادینک بووک درخ اوله حق » طرزنده لکن مهم برشیلر دوشونیدور  
 و هر حالده اوکمالک اوله . آمالک غایه خیالیسی کی تلی ایدیوردم .  
 او کیچه کچ و قته قدر اوطوردق . لیلینک دهشتلی کوزه لکی طومشدی .  
 بنده آرتق صوصمیوردم . مملکتک عرف و عاداتنه . یا شخصه داتر  
 ژولیتک صور دینی سؤالره اوزون جوابلر ویریوردم ؛ و بی دیکلر کن  
 اونک نظرنده پارلایان اماره حراق و تجسس بی سوسدیریوردم . زبرا  
 هر امید و هوسی اولورن لاقید کوزلرینی آکچوق قور قونور .  
 مادام قلاهنس کیتکدن سوکره لیلی ایله برمدت یالکنز قانجه ؛  
 « ناصل ، ژولیت بک کوزهل دکلی ؟ » دیدی وصیحه تقدیری بکله مدهن  
 معذب برخنده ایله اخطار ایددی : « لکن سوبله بیکمی ارونومه . هیچ ، هیچ  
 امید یوق ... »  
 لیلینک بوسوزاری صانکه حسیاتمی تشدید ایشدی . اویمه عودت  
 ایدرکن ، یتانجده اویومه یهرق برطرقدن او برطرفه دورکن متصل ژولیتی  
 دوشونیدور ، بک معنبر آرزو دویوردم . اودرجه ده که ابرتسی کونی ناصل  
 جسارت ایلدیکنه حالاشدینیم دلچیه بر حرکتده بولوندم . آخیر و مشوش  
 بر اوقیودن قالفار قالمایلیک دویدیتم حس ،  
 ژولیتی ناصل اولورسه اولسون کورمک  
 احتیاجی اولدی کیندم ، بر آراهه بینه رک مادام  
 قلاهنسک آدرستی بردم و مبالغه ایتمه رک  
 دیبه بیلیم که تکمیل بولری یاپارکن برساتر  
 فی النام کی ایدم . دنیاده شبهه سز یکانه  
 بر کوزهلکه مالک اولان قونقورد میداننی ،  
 شانزه لیزی و اوچنی آکسندر کوپروسی  
 کچدم . اوقدر دالفین ایدم که بو تون سودیکم  
 برلی ؛ کورونک اون دردنجی لوق زمانی  
 خاطر لایان ترینات مختلفه سنی ، تاریخی  
 هیکلرینی ... سوکره ده اطرافنده قایناشان  
 خلقی ، اوطوموبیلر ، آراهلر ، تراموایلری  
 صانکه بردومان آراسندن کورویوردم .  
 آراهه دارالفنون سواقنده دورنجه بر آرز



بوسنه — هر سگ قطعه سی یادکارلردن : قاغ سلطان محمد حضرتلرینک بیکه سنجاغی داخلنده کاش بر مصلاسی ( رسم ، بودغه تعمیر واحیا اولنان مصلاک رسم کشادی کوستریور . )



قاغ مصلاسنک کشادی اثناسنده ایکی بیک کشی حاضر اولدی  
 حالده حاکم اقدی طرفندن ایراد اولنا وعظ و دعا

بک آبی اوکره نهمش کنج برقب ایله سزه نه صمبی برستش ایده حکم ! ...  
 غیر قابل مقاومت بر قوتک تحت تأثیرنده اولهرق نه سوبله دکلی حان بیلیموردم .  
 ژولیت برمدت صوصدی و لطافتی اونوتامیه چم بر سادله لیکه جواب ویردی :  
 — حالکنز تحف و بر آرز چو جوقه ، لکن . دوغروسی خوشمه  
 کیدیور . یالکنز دقت ایدیکنز . سوزلرینک ایهینی ایجه دوشونکنز .  
 تأمینات و بر مکه حاضر لانیوردم ؛ او مساعده ایددی ؛ « لزومی  
 یوق ... بر قاچ مغازه یه اوغراق ایچون اودن چیقمشدم . او حالده  
 آریلق ایجاب ایدیور . »  
 یانسه صوقیلهرق یا واردم : — رجا ایده رم ، بی بوکون یالکنز  
 بیراقاییکنز ... واز کچسه کزده بر آرز کزسه ک ، سزه نه قدر منندار قایلیم !  
 ژولیت ، بردنبره جدیلشمش دالفین کوزلرینی بکا عطف ایدرک  
 بر دقیقه دوشوندی ؛ کولومه دی : « بی ، دیدی . بولونیا  
 اورماننه کیتسه ک ناصل اولور ؟ » جوابی بکله مدهن بر اوطور .  
 مویبل چاغیردی . بپندک . ناپوئون سلطنتک مظفریات  
 خارق العاده سنی اخلافه یاد ایدیرن طاق محتمک اوکنه ، یعنی اورمانه  
 یاقین کیشدک . بن دها آغزیمی آچامشدم . بووک اضطرار کی بعض  
 مستثناسعدا ندرده ساکت اولور . ژولیتک آلی درین برحس منتداری  
 ایله آوووجه صیقه رق شمیدن استقبال عشقی خیالاً سلام بیلوردم ...  
 اوصاح ، اورمانک کنیش و منتظم بولری تنها ایدی . آراهه ، برمایس  
 کوشنک زین ضایلرینه قارشی کوزلرینی قیریهرق یاواش یاواش کزین  
 قادن وارک سواریلره ؛ بوکسک آغاچلرک سایه طراوتنده قونوشان ،  
 سوشن چفته کنیلره ؛ بزین قوقوسی صاچرق سرعتله کچن اوطوموبیلرله  
 تصادف ایدیوردم . بن دیوردم که :  
 — شوکولرک . شلالرک ، آغاچلرک کوزلرینی شمیدی دها آبی  
 آکلیورم . انلری دها چوق سویورم . چونکه یانده سو دیکم نفیس  
 برقادین وار . چونکه بو محیط ، عشقنک مهد شعریدر ...  
 بووک کولک یاننده اوطوموبیلدن ایشدک . ژولیت صوبک کنارنده  
 دورمش ؛ آنده کی یشیل شمسینه ک اوجیله کولک سطح را کدنی خقیجه  
 ارقشیوردم . « کوچوک ایکن بوراده قایقله کزیمه بی نهدر سوردم . »  
 دیدی . دوغرودن دوغری یه جواب ویرمه رک اونک صوبه عکس ایش  
 شکنی کوستردم : — باقکنز . شوکوله ارنوتولاز بر لطافت ویرن ،  
 اونی جانلاندیران ندر بیلیمسیکنز ؟ کنارنده کولومه به رک چو جوقلنی  
 خاطر لایان ، بلکه حسیاتی تحلیله چالیشان کوزهل برقادینک ایجه ، اوزون ،  
 نازک کولکسی .  
 « شاعر اولمسیکنز » اخطار یله قولمه کبردی . ایجه بورودک ایشته  
 ژولیتک ایلک بوسه محبتنه بو محیط محاسنده نائل اولدم . و بویالک بوسه  
 اوقدر مدید و حار اولشدی که بزنی بری بریمزه قوی بر عهده عشق ایله  
 بوسنه — هر سگ اسلاملرینک ترقیاتی نمونلردن : کنجلرده اسپور میلی .



بوسنه — هر سگ اسلاملرینک ترقیاتی نمونلردن : کنجلرده اسپور میلی .

ببله فوق العاده بر صورتده باشلایان مناسبتمز کو چوک دارغینفلر و بر حرارت باریشمه لرله دوام ایتدی . لیلی ژاسمن طبیعی هر شینه واقف ایدی . اساساً ژولیتله کچیردیگم ایلمک کچینه نك صباحی . مسرتی هر کسه باغیرهق ایستنه لرله مخصوص برنهالکله معزز رفیقه مک اوینه قوشمش ، هپسینی آکلامشدم . لیلی بی متدیم ومبهوت دیکلیره زک :

— آمان دقت ایت . دیشدی . موسیو قلا رهنس قدر قیصقناج و حیدالمازاج بر آدم اوله ماز . کولک . اکلمک وسوک ایچون یارادیلش اولار ژوالی ژولیت اونکله نه بک زحمتله قاتلاندى . احتیاطلی دورایکیز . چونکه خبر آیرسه بیلم اما . پک فنا اولور .

بختیاری عشقمه اودرجه سرخوش ایدم که شدی خاطر لادیم بوسوزلره اوزمان اهمیت ویرمه شدم . ناصلی اهمیت ویره بیلیرم که بن هر دلواندیشه ومها که دن هاری . منور بر رویا ایچنده یاشیور کیدم . یاقینده . ژولیتک زنجی کابجه . اوندن قسماً اولسون آریق مجبورینده بولنه جغی سیه دوشونمیوردم . ایشته . ژولیتله کچیردیگم اوکونلر حیانتک شهبه سبز اک قیمتدار کونلرید . اوندن چکینه جک برکیمسه بولونمقدیندن ، ژولیت جان تمامیه نیم اوفاق آبارتاده یاشیور . تکمیل دوستلری اعمال ایدره زک وقتک قس اعظمی بکا حصر ایدیوردی . حتی طمانید قلمدن برخی کورمک . یاخود مکتبه کیمک آرزوسنی اظهار ایتسه اومطفاق ایلیر : « آرتق بندن بیقده زک . آکلاشدی . لکن سبرایت قوجه کلنجه م تورتولورسک ! » طر زنده ستملر ایدردی . عمر مده بی آک جوق سومش اولان قادین حالده ژولیت اولمشدر . واونی حقسن بر بوضاً کوجا دیردیگمی نخطر ایتدیکه کندی کندی قیزیوردم . حسابک صفوت وشدتی . کوزه لاکنک مستنالیقی ، امددی ک تروتک قیمتتی بچق تقدیر ایدم . دیکمی دوشونره ک شدی قلم سیزلیور فقط بیچین هیمز بولهریز ؟ بزى فضا سهون بر قادینه قارشى - اونی حقیقه سودیکمز حالده ببله - بیچین اکثر با خشین و متلون داورانیز ؟!

ایلمک کوروشدیکمز کوندن بریجی آق قدر کچمشدی . برکون استانبولدن گلش بر قاق آرقداشمله بک دعوتی ایدم . ژولیتدن مساعده ایستادم . او مان قیزی : - بامده آرتق دورایبوردسک . قاریته لائن رفیق لریکی ، دها دوغروسى رفیقه لریکی اولزه دک . . . پک اعلى ، اوبله ایسه آبرهلم . بو ، بوبله دوام ایدم . حسس ایدلش بر مخلوق کبی ، کوزلرک محزون . . .

اولاً طمانیله ژولیتی اقعاعه غیرت ایتدم . لکن اوحدتی ، سیکیری بر چوق سوبلیدی ؛ متصل شکایت ایتدی . اودرجه ده که نهایت صوغوق قانلیغی محافظه ایدمدم و بر بری جوق سهون ، دائماً برابر یاشایان کیمسه لر آراسته کترله ظهور ایدن مؤلف و آجی غوغالردن برله آبرلقد . اوچ کون بری بریزی کورمک . بن مکتبه کیده زک ، چالیشهرق ، دوستلرله تیارویه ، « مونمارتر » قهوه لرینه دوام ایدره ک اسکى حیات فی قیدی بولدیغمدن دولای عنون کورویبور ، دها دوغروسى کندی ایلمک آلامتی ایستیوردم . حالبوکه حقیقته ژولیتی دوشونمیور ، قولانمده اونک صدای نوازشکاری . قلبمده رایحه ملاحظتی طاشیبه رق اوکا تصادف ایدم کیمی تخمین ایلدیگم برلره کیتمکدن خالی قالمیوردم . فقط ژولیتی کوره ک قابل اولیوردی . رفیقه مشترکه من لیلی ژاسمن ده ، عکسی اوله رق یارسدن برلینه کیمش بولونیوردی . دیک بوبله جه ، ژولیتی کورمک آرزوسیه ، احتیاجله مضطرب . لکن باریشمه ایچون خانه سنه کیمکی کبریه دیرمه هرک بکلیوردم . نه بی ؟ - مساعد بر تصادف . خایر ، خودیستد لکی اعتراف ایدم : ژولیتک باذات گلستی !

قط اولدی وین زیاده بکلیه مدم . بر بازار صباحی ایدی ؛ یارسک تعطیل کونلر نده کسب ایتدیکی ناخوش منظره نك ایچنده کندی فضاه محزون ، فضله یالکز و کیمسه سز حس ایتدم . برمدت تردد ایتدکن صوره نهایت دایانابه رق ژولیتک آبارتانه کیتدم . قاپونک چغراغنی چالارکن قلم چاریور : « عجبای بی ناصل قبول ایدم کیم ؟ یا بوتون بوتون

داریشسه ؟ بی آرتق کورمه مکه قطیاً قرز ویرمشسه ؟ » دیبه دوشونره ک خلجان ایله بکلیوردم . خانه نك صادق و مطیع اولدیغنی بیلدیگم خدمتی بی کورنجه کولومسادی . نوشوب خبر و بر دکدان سوکره بی سالونه ادخال ایتدی ؛ خوف و صراحت بر آرتق ایشدی . لکن ژولیتک قارشیدنده بولونجه تأثرمدن اولا برشی سوبلیه مدم . سوکره دارغینفلمزک برسوه تفهمدن ایلری کدیگمی ، بوبله اهمیتسز بروقه به عشقمی زریان ایتمه نك پک یازیق اوله جغی ، کندیسی کورمدیگم شو اوچ کون ظرفنده دویدیغم عذاب آلمی آکلامدم . او ، سا کتانه دیکلیوردی . دقت ایتدم : بکزی اوچش ، کوزلری بر سایه حزن ایله اورتوغمشدی . نظری بی بردن آیرمه دن :

— تکرار باریشه جغزه سانکه نه اوله جق ؟ دیدی . مسئله دارغینفلزه سبب اولان اوفاق وقعه ده دکل . اصل اهمیت ویردیگم جهت ، بی سومه بکه باشلامه کدر . اوت ، بی اسکیدی کبی سومش اولسه بیک اوچ کون اوزانده قالمزدک .

— کلکه جسارت ایتدم . سندن اوتانیوردم . جسارت ویره جک بر اشارت بکلیوردم . . . بونکه برابر نهایت کلام . بو ، حسرتک صمیمیت وقوشی ثبات ایتدی ؟

ژولیت باشنی صالیور ، نیم مستیزی ومکدر بر تسمه دوداقلری بویوردی :

— آکلیورم . نیم سزه کیمه بی بکلیوردیگم . بلکه یالوارمه بی طبعی بو جقدیکمز ! بونده حیرت ایدم ک نه زار ؟ ازک دکلیمسکز ؟ ارککلر دائماً قادینلری اسر و هوسلرینه تابع ، ضعیف و ناچیز بر اسیر اوله رق تاقی ایتدیلمی ؟ اوسوبلرکن ، اللری آوجلر مده حبس ایش ، یاواش یاواش یانته صوقولهرق اویمکه چالیشیور :

« یتر آرتق ، دیوردم . غوغا . تم . استهزا . . . یتر . یتر ! بر آزده عشقمه لر قوشولم . عین ایدم ، اک بلخ لسان اودر . » ژولیت چیریپینور : « حق قازانق ایچون نامشروع وساطه مراجعت ایتمه . » دیبه زک دوداقلری تسام ایتک ایستهمیورده نهایت ایلک بوسه صلحی غضب ایتدم و باریشدق . تکرار بولوشدیمه ایکیوزده چوق کبی سوبلیوردم . و اوکون فرانسه نك بی پایان ثروت ما ضبسنک برمتال مددنی اولان « ورسای » سراینه کیده رکن ، وراده کی مجموعه بدایی ، بیلم قانجی دفعه اوله رق ، کز رکن هر شینه کویلیور ، هر شینی یکی و سوبلی بولیوردم . اوچ کونلک افتراق ایله تیراید ایش ، نازه لیش عشقم بی سرمدت ذوق ایدرن . بوکزه نك ژولیتله صوک کوروشمه من اوله جغه ناصل احتمال ویره بیلیرم ؟ برحای مجنونانه ایله باشلایان ؛ ازهار و اناوار سعادتله محاط اوله رق دوام این مناسبتمزک نه بکلن بر نتیجه ایله پیتدیگمی دوشوندیگم هر دقیقه ده ، اوکون اوه عودت ایدم کن ژولیتک سوبلیدیگم سوزلر مفکر مده جانلاییور و بر بر ، قطرات ألم کبی قلبی زهرله دلدیریور ؛ اضراعدن باغیرمق . قدرک خانق حقسن لفته قارشى عصیان ایتک احتیاج مبرنی حس ایدیورم . . . ژولیت دیوردی که :

— بری بریزی بوبله کوجندیرمک ، عاندا طیرمالامق یازیق دکلکی ؟ باخصوص قوجه م آرتق کللیور . دها برکون تعین ایتدی . لکن ترده ایسه . . . حتی خبر ویرمه دن ، کلله یلیر . اوک ایچون احتیاط لازم . یالکز کچیره جکمز شو صوک ساعتلرک قیمتتی بیلم . — زوجکک کلسی کوروشمه من مانع اوه ماز ! بن سنسز ناصل یاشایابیلیرم ؟

— یابن ؟ ظن ایدیورمیسک سندن اوزاق بولوندیغم دقیقه لرده راحت . . . آه ، نظمی سنی نه قدر سودیکمی میچ بیامیه جکسک ! فقط امین اول ، سن نم حیاءده کوزل و مدمش بر دیک حکمنده س . اوبله بردلک که ماضی عمریک آجیغنی اونوتدیردی ؛ هویت معنویه

اولدورن قوجه مدن اخذنار ایتدیردی . هم نه طائل ، نه اوزون برانتم ! ایشته ایلمک دفعه اوله رق سکا اعتراف ایدیورم : دیدی سندن بری مستبد قیصقناج بر آدمله جهنی برحیات کچیردم و صادق قالدیم . اوکا خیانت ایتدم . باشقه برشی دکل ، قورقویوردم . اونک قانی ایلرندن ، سیاه ، وحشی باقیشدن قورقویور و تریوردم . دائماًش و عنون برقیز ایکن ، هوسسز ، اراده سز ، محزون بر قادین اولدم . بی تسلی ایدم ک بر چوجوغم ببله بوقدی . ولایتلر ده ، بکنسق و مؤلم سنه لر بر بری تعقیب ایتدی . سوکره بوراده ، قهقهه لر می ، مسرتی خاطر لاتان شوسوکیلی یارسده ایلمک سکا تصادف ایتدم . کنجاکک ، تسمک ، آیلکک صوصامش روحی جان فتح ایتدی . سنی ناصل سودیکمی کوردک ! . . . لکن بوخولیا نه قدر دوام ایدم ک ؟ اوکلنجه سنیکله کوروشمکدن چکنمه جکیمیم ؟ اوندن یته قورقیه جیمیم ؟

ایرتسی کونی بندن آریلیرکن : « بکون بازار ایرتسی . . . سن پک مشغولسک ، آقشام بن بک دعوتلیم . او حالده کچیه ساعت اون بچقه دوغرو بزدن کچرسه ک سنکه . . . تیارویه کیده رزه . » دین دلشین و خندان سسی صوک دفعه ایشیدم کیم ، بکا باقان برحس و پر وفا کوزلری صوک دفعه کوره جکمی خاطر م کتیره بیلیرمی ایدم ؟

— ۳ —

شوشهر و خندان حکایه عشقک خانه بی آکلامتی اوزره ایکن تریور ، مناسب اولان تعبیرلری بولمامقدن قورقویورم . فقط بوخانه کندیلکندن اوقدر فجیع و مؤثرکه سوسلی چله لر ، پارلاق کلله لر آرامه هیچ لزوم یوق .

ژولیتک آرزوسى وجهله ، کچیه ساعت اون بچقه آبارتانه کیتدم . صدیونلری یاواش یاواش چقیدم . قاپوی چالدم و بردقیقه صوک قارشیمده متسم وسودا کار بر محبوبه کزیده بولمیلک اطمنان لطیفله بکلدم . . . ایچیردن طمانیتم قانین وحید برسس : « کیم او ؟ » دیبه صوردی . بن بوغیر منتظر سؤالی ایشیدنجه شاشالادم . « یا کلش کلام ؟ » فکر بله قاپونک نومرو سنه باقم . پک آشناسی اولدیم « ۲ » رقی بکا دوستانه بر نظرله باقیوردی . لکن بوسس . . . بوقورقونج دشمن سسی نه ایدی ؟ « ژولیتک قوجه س کلش » دیبه دوشونم و بر سرعت برقیه ایله ، ناصل قول اوله جغی ، ناصل حرکت ایدم کیم تعین ایتکه چالیشدم . او آاده قاپو آچیلمشدی . دهلیز قارانلندی . قارانلنگ ایچنده اوزون بوئی ، کنیش اوموزلی بر آدم دهشتی بر نظرله یارلایان کوزلری بکا دیکره ک سؤالی تکرار ایدیوردی : « سز کیمسیکز ؟ »

— مادام قلا رهنس کورمه ک کلشدم . کندیسی بوراده دکلکی ؟ اوزون وسیاه بر هیولا کبی قارشیمده دوران حریف عینی سرت سسیله :

— مادام قلا رهنس اولدی . . . بن اونک قوجه سیم ! دیدی . برشی سوبله مکه وقت بولمدم . آنجق دهلیزک دینده ، ژولیتک اوداسی اولدیغنی بیلدیگم بر اودانک یاری آجیق قاپوسندن آقان بر ایدنلق کوره بیلم . آبارتانه ک قاپوسی قاپونک ایتدیگم کوروتی ، کویا باشمه این برتاوت قاپونک آوازده ناقوس سبهاقی کبی بی ایلمکله ره قدر دونوردی . آیاقلریک آلتنده دوشمه نك قایدیغنی ، باشمک اوزنده افلاکک بارجه لاندیغنی حس ایدر کبی اولدم . سوکره تکمیل آچیلریک ارزونده بر نقطه تحکم ایتدی : آکلامق . . . مطلقاً آکلامق احتیاجی .

قولافلرمده اوخشین صدای ناقوس ، کوزلرمده - کیم بیلیر ، بلکه ژولیتک هیکل بدیع اضطراب کبی اولمش ژوالی صوغوق وجودنی آیدنلاندقدن سوکره - دهلیزه آقان اوخزین ضیا اولدیغنی حالده صدیونلری ایتدم . قاپوی به کمال تلاشله صوردم . آلدیم جواب شوندن عبارت اولدی : — موسیو قلا رهنس بکون اوکلدن سوکره کلدی . آقشام دوقوزده بی چاغیردی . « مادام کندیسی زهرله مش ؛ بره کیم چاغیرک » دیدی . قوشوب هکیمی چاغیردم . دوقتور کانه جه به قدر بیچاره مادام قلا رهنس

وفات ایشدی . یارین جنازه سنی قالدیره جتملر .

حقیقی اوکرتک امکاسزلنی اوکلنده ناصل قیوراندیغی ، نه مدمش فرضیه لرله ذهنی یورارق ایرتسی کونه قدر دلی کبی ناصل دولاشدیغنی تصور ایدر سیکمز . ژولیت بریجی آق کینه کوره سربست یاشادقدن سوکره تکرار مستبد ، قیصقناج قوجه سنک ناخوش آسارلینه ، آرزولرینه تابع و مفاد اولق مجبوریتی غیر و تحملسوز بولهرق حقیقه کندیسی زهرله مشمیدی ؟ یوقسه اوکا خیانت ایتدیگندن بیشان ، قباحتنک تولید ایتدیکی عذاب وجدانی چکمه جکمی آکلره قمی ؟ . . . ژولیتک مسرتی ، خند لر بی دوشونوب : « خایر ، دیوردم ، او ، اتخار ایدم ک بر قادین دکلدی . هم بیچین مضطرب و بیشان اولسون ؟ دیدی سنه کک بدبختلی و صدافتدن سوکره بر آرز مجبه ، بر آرز مده حقی بوقیدی ؟ ! » او حالده ناولمشدی ؟

مطلقاً یارسده کی دوستلردن بری ژولیتک قوجه سنه مناسبتمزی خبر و برمش ؛ اوده جان کلش ، ژولیتک اوداسنی آرایهرق مکتوبلری بولمش و اوبی مثل قادی وحشی بر « ارتالو » کبی تلف ایتشدی ! و کدرم آراسته غریب کوروش فقط پک طبیی اولان برصراق ایله ژولیتک ناصل اولدورلدیکنی تصور ایتک ایستیوردم . هر حالده ژولیت زهرله اولدورولمشدی ؛ ( قاپونک و بردی ایضاحانه استناداً ، ژولیتی معاینه ایدن دوقتوری کیدوب کورمش ، لکن فضله برشی اوکره . مه شدم . ) ایشته بر رؤیت مریضانه ایله صحنه جنایتی کورویوردم ؛ او ، صول ائنده کی بر کویوک شیشیه بی قاریسنه اوزانه رق ، او بر ائنده کی رولور بله تهدید ایدم ک ، قانی وچرکین نظر لر بله اونی ازه رک : « اچ ، قانق . . . یوقسه کبریم ! » دیبه باغیر بیور . . . . . ژوالی حکایه عشقمک حقیقی خانه سنی اصلا اوکره نه مدم و ایرتسی کونی سوکیلمک جنازه سنی - عائله سندن کیمه بی طمانیتم ایچون - اوزانندن ، بریسانجی کبی تعقیب ایتدم . کوزلرم متصل اونک قانله معطوف ایدی . ناپونک آرقسنده یوروین اوزون بوئی . کنیش اوموزلی آدم باشی اوکته آکش ، دوشونمیوردی ، عجبای پایدنی جنایتدن دولای پشیمانی ایدی ؟ خایر ، شهبه سز خایر . . . آجیمسنی ، پشیمان اولسنی ذاتاً ایستهمدم . او ، اولدورلدیکندن دائماً عنون اولسون ، بی امان وقاتی یورکی بر قاتل اولسون که بن ده حرارت و عداوتله ، غیظ و نفرتله اونی تعین ایدم .

— تشرین ثانی ، ۱۳۲۵ —

عزت ملیح



فلسفه حیات

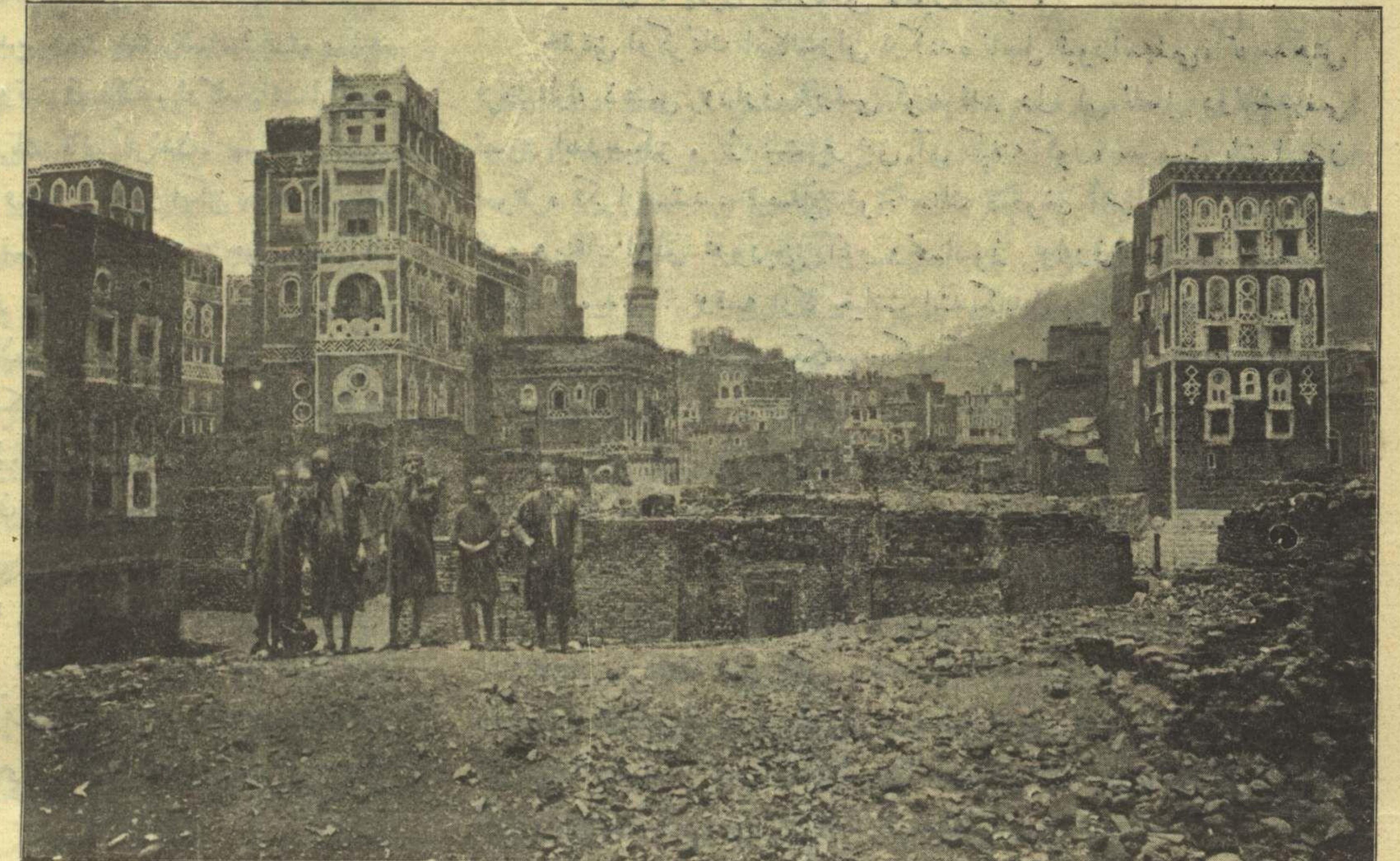
— ۴ —

مملک میخانیکون

و

نتیجه

مسلک میخانیکون حیاتک اوچ درلو فعالیتتی یعنی فعالیت روحیه ، حیاتیه و مادیه سنی توحید ایدر . اساساً بومسلک یالکز ماهیت حیاته عائد دکل ، اصلی اعتباریله ، بوتون کاشانه شاملدر . ماده نك اوصاف و خواص معینسه اوزرینه استناد ایدرک پیشکاه انظار متفکرینه — بوتون فلاسفه بی اشغال ایدن — ماده و قوت معنای بی وضع ایدر . بومسلکک مؤسسین ابتدایه بی تالی ، هر اقلده ، ده موقریت ، نه بیکور ، لوقرده سنی کبی حکمای قدیمه یونانیه در . بونلر ماده فی ، حیاتی ، روحی قوای اجنبیه نك تحت نفوذدن تجرید



عین رسمزلندن : ( شارع جامع عقیل ) دینان موقع

عائدر . دهقارت ایچون وجود برماکنه مجموعه سی ، بر فارینه ایدی . قلب برطلوبه ، رنه لر بر کوروك ، کلیله بر سوزکچ ، عضله لر بر ریای ایدی . خلاصه وجود بشر فن میخانیکک توسعاتی اظهار ایدوردی . مع مافیه بوافکار دهقارت زمانده پک زیاده شایان اهمیت ایدی . چونکه حادثات حیاتیه یالکز بونلره ایضاح اولتوردی . بونلر انجق بیشایه قدر دوام ایتدی . زیرا بر جوق افراط و مبالغت ایله آلوده ایدی . بوتون حادثات حیاتیه روحیه یی — کیمیا وحکمتدن صرف نظر — یالکز میخانیک ایله ایضاحه قالدشمق مفرط بر حرکت ، حتی ، کولویج بر جرئت ایدی . عضلاتی بر ریای فرض ایتمک ، قلبی ایشله یین برطلوبه مٹابه سنده طومق ، کلیله لر بر سوزکچ ، رنه لر بر کوروك عدا ایتمک ، تضیق تأثیر یله غده لرک افراز و پردیکه ذاهب اولمق ، باخصوص حرارت غریزه یی کریوات دم ایله جدر اوعیه آره سنده وقوعه کلن دلک و تماسدن متحصصل ظن ایله مک . . . پک زیاده هوایی و خیالی شیردی . حادثات عضویه یی بویه هوایی ونا کافی شیرله ایضاح ایتمک ، روحیون ایچون ، پک کولویج مفرط کورونوردی و انبرک غیظ و خدی دعوت ایدوردی . حتی بوافراط و مبالغته قارشی حاصل اولان عکس العمل سابقه سیله ایدی که مسلک روحیون و حیاتیون تکرار ظهور ایله ممتدی ؛ فقط صوکرالر ی اون یدنجی عصرک منیمه افکاره و تجارندن دوغان حکمت و کیمیا بواضاحات میخانیکیه یی تصحیح واکال ایدنجه ، بندنه تقطیراتک ، تحراتک ، تصعداتک ، احتراقاتک وینادینی روللر میدان بدهته چیقاریلنجه ، حکم و نفوذینی غیب ایتمش اولان مسلک میخانیکیون درحال بر اهمیت متزایده اکتساب ایتدی . . .

میخانیکیون حادثاتک ایضاحاتی ماده و قوت دعوا برنده اریور ، اوصاف ماده ، حادثات حیاتیه ، وقایع روحیه ... بوتون بونلرک اساس ابتدایی ماده نك فعالیت دائمه سی ایچنده در . فعالیت ماده یی جاداندن عضو یاته دوعری بطی و تدریجی بر صورتده و اصلاحد فاصل بر اقامتسزین اتساع ایدور . و نهایت روح انسانیده ماده فعالیتک حدغایه سی کوسترور . کیمیا یی عمومی نقطه نظرندن جمادات و عضو یاتک ترکیبات اساسیه لر ی ، ذره لر یی تشکیل ایله یین اجزای ابتداء برور . هسی عین عناصر کیمیه یه نك صور مختلفه ده تراکم و توسعندن حاصل اولمدر . ماده نك ذره کیمیه یی بویودیکه ،

ایدرک قوای طبیعی نك زیر حاکمیننه وضع ایدیلر . حتی نه پیکور دیوردی که ماده و اشکال مختلفه سی وضوح و صراحتله اکلشایدینی زمان بوتون حادثات کونیه ، بناء علیه حادثات حیاتیه و روحیه ده توضیح و تصریح ایدیله جکدر .

بوسلکک اک مشهور مؤسسزلندن بری ده (دهقارت) عد ایدلنگده در . حقیقت حالده ایسه دهقارت روحیوندن ایدی . جهان فوق الطبیعی یی — جهان معنوی یی — عالم مادیدن فریق ایتمشدی . شو قدر وار که دهقارت طرفندن استعمال ایدیلن اصول انشائییه افکار و ملاحظاتنک ، نتیجه اعتباریله ، میخانیکیونه منتهی اولمسی موجب اولیوردی . دهقارتک فکر و زعمنجه موجود حقیق روحدر ، ماده موجودیت روحک عادتاً برظنی کیدر . روح موجودیتک اک بیوک واک اعلا بر درجه سنی ، ماده ایسه اک کوچوک واک ادنا بر مرتبه سی کوسترر . بناء علیه حیات و ماده یی اکلماق ایچون اک اول روحی بیلیمک ایجاب ایدر .

میخانیکیون ایچون ایسه اساس موجودیت ماده در . ماده نك موجودیتی روحککنندن ده اسکی ودها اساسلی د .

هر ایکی مسلکک ، هر ایکی بنای فلسفینک عناصری بر برینک عینی ، یالکز اصول انشائییه مخالف : بر بنیده ماد و حیاتی اکلماق ایچون روحی طامیق ایجاب ایدور . ایکنجیده ایسه روح و حیات اکلشایه بیلیمک ایچون ماده در که سنه تنزیلی التزام اولنیور . بوایکی مسلکک ، نتیجه اعتباریله ، بر برینک عینی اولمسی تاریخ فلسفه ده دهقارتک میخانیکیون مؤسسزلندن عد اولومسی موجب اولمدر . دهقارت بدنی ، روحی برندن آیرمش و آره لرنده هیچ بر نسبت و تعلق بر اقمه مشدی . ماده و روح ، دهقارت دیوردی ، آره لرنده هیچ بر نسبت و بولولمیان مختلف ایکی جهان — جهان مادی و معنوی یه —



بمنده مأرب اراضیسنده ساکن قبائلدن بر بدوی [ بدوینک ایله قبضه سنی طو تینی « جنیه » تعبیر ایدیلن خنجر در . عین خلقی یدی سکن یا شندن اعتباراً بوسلاحی طاشیمغه باشلایه رق استعمالنده فوق العاده بر سرعت و مهارت پیدا ایدرلر . ]

سربست ، دائمی و کینش حرکات اجرا ایدلکجه ماده ، حیاتی و حتی روحی بر فعالیت اظهار ایدییور . ذره جمادی کوچوک و عاقل ، یالکز بر موازنت ثابتینی حائر . حالبوکه ذره حیاتی غایت بو یوک و فاعل ، دائمی بر موازنت متحرک یه مالک . حتی آلبومین ذره سی او قدر بو یوک ، او قدر متعدد ذرات معدنیه و عضویه دن متشکل در که پارچالانمانن مرکبات معدنییه ، مولدالمای قار بونیلره ... الخ ابرلمانن مص اولونیور ، شریغه ایله داخل دوران اولسه ییله افراغات ایله تکرار دیشاری چیقور . خلاصه ، جمادات و عضو یاتک اختلافی ذره معدنیه و حیاتیه نك اختلاف طبیعتدن منبع دکدر . هر ایکی ذره یی تشکیل ایله یین عناصر مشترک نك اختلاف حرکاتندن نشئت ایدور . بزایسه ، واسطه تدقیق و تحلیلیمز تام اولدینی ایچون ، بو حرکاتی وضوح و صراحتله کوره میورز . بوندن دولایی ماده یی ، حیاتی ، روحی غیر متجانس و غیر قابل تحلیل عنصر لر عد ایدوردی . جام ، اسکی کیمیا کرلر نظر نده ، قوم و طوزه نسبتله ناصل باشقه و غیر متجانس ایدیسه بزم نظر مزده ده بر ذره معدنیه ، بر ذره حیاتیه اودرجه غیر متجانس کوروننیور . حال بوکه دائماً غیر متجانس شیرلر متجانس عنصرلک صور مختلفه ده تجمع و تراکندن حاصل اولمقددر . عناصر اساسیه یی اعتباریله متجانس و مورفولوژی نقطه نظرندن غیر متجانس اولان بو ذره لر بری معدنیاتده کلیشی کوزل تراکم ایدرک یی شکل اجسامی ویا برقانون و نظامه کوره توضع ایله هرک بلوراتی ، دیکری ده معلق برقانون توضع تبعیت ایدرک عضو یاتی تولید ایلورلر . صوکر ا عضو یات محیطاتیله نسبت و تعلقده بوننیور . او حالده جماداتله عضو یات آره سنه یکی بر عنصر اختلاف کیریور : محیط . فی الحقیقه حادثات حیاتیه یالکز عضو یاتک دکل ایکی مختلف حتی ایکی مخاصم عاملک حاصله سی — ریاضی بر تعمیر ایله — حاصل ضربی در . بونلردن بری — فسه عضویت ، دیکری محیطدر . عضویت قدر محیط شرائطی ده حادثات حیاتیه نك وقوع و ظهور نده ذی مدخلدر . حیات عین زمانده هم عضویت هم ده محیط دیمکدر . بونلردن بری اهل قابل تجویز دکدر . عضویتله محیطی آره سنده ماده جریان و عکس جریانلری حکمران اولیور . عضویت کیندیکجه تکمیل ایدن او یله برماکنه یه بکنزه بور که اقسام و تفرعاتنک اجزا و عناصری بلا فاصله تجدد ایتمکده . عضویت بر ذروه انکشاف و نشو و نما یه ، بر نقطه ترقی و کاله دوعری ایلر یله یین او یله بر بنیان حیرت رسان خلقتدر که منبای اصلیسنی محیطدن کلن یکی مواد تشکیل ایدر . عضویت او یله پایدار ، فقط اودرجه متحرک و فعال ، هر تانیه او یله تجدده میال برر مورفولوژی یه ، بر بنیه و انتساجه مالکدر که نهرلرک سطح سانبنده حصوله کلن کردباده مائی یی آکدیرر : ذرات میاهک جریان دائمیسنه رغماً بو کردباده الی نهایت پایدار اولور . صوذراتی بوجوف مخروطی یی دور ایدر ؛ بر مدت بو کردباده ک ، بو مخروط دوارک ، بر جزئی ، بنیه سنک بر قسمتی تشکیل ایلر ؛ فقط صوکر ا آقوب کیدر ، برینه باشقه ذره لر قائم اولور .

اشته حکمت و کیمیا یه صیغایان ، اشته انی اکلشلیمان ، اشته معمای حیات ، ذره عضویتک ترکیبی دکل ، بونیه و انتساجی ، بونشو و نمایی ، عضویتله محیط ، محیط ایله عضویت آره سنده غذا و اجزاتک بومیخانیکیت جریاتی در : میخانیکیون بونشکل خصوصی عضویتی ، بو مورفولوژی یی ده اکلماق ایچون ، بر معناد ، بسیط بر نمونه سنی ، کیمیا و حکمتده ، سینته طبیعتده آرایور . فی الحقیقه بویه بر مورفولوژی بلور اتده ده واردر . بو مورفولوژی عضویتک کی قدر معین ، مقرر و پایداردر . عضو یات ایله بلورات آره سنده او یله اساسلی مشابهنه و مماثلتله ، او یله صمیمی مناسبات حیاتیه کوستر . یلیور که بر نیجیلری ده ایکنجیلر عدادی میانه ادخال ایله مک ایجاب ایدور . بونلر ایسه علامت تندب ، تغدی ، تمثل ، عکس تمثل ، و تناسلدر .

- مابعدی وار -

ادهم نجدت





— مابعد —

جامعك بناسی — دیدیکم کجی — قلعه موقعنده مصرک یوکسک برخلنده طیش حولیسندن اطرافی سیرایتدک؛ شهرک بوتون قوش باقیشی پانوراماسی میدانده کورونیور. ناصلسه فوطوغراف ما کینه سنی آلامش اولدیغمدن اونظره بی ضبط ایده مدم. فقط اوراده برکز دیر یحیی ک الده کی قاهره مناظرینی کوسنرن قارت پوستالردن خیلدیجه آلدق.

واقمان، فوطوغراف جاملمی بویکگرجه منظره لری آلمش، بش غروشه برچوقلرینک ایدینلمه سی قابل، معلوم برله صرف ایتمه یه جگدم؛ بلکه هنوز کورلمه مش، اوکره نیلمه مش یرله صاقلا بوردم. لکن کچدیکم برلرک بردانه خاطره سی اولسون دییه یالکز اینش اولدیغمز اولتک بالقونندن کورولن شهرک برقم منظره سی آلدق.

جامعک ایچ پنجره لری آره لری ینه مهره اوزرینه چیقمه حک ایله یازلمش «قصیده برده» ایله طیش پنجره لرینک آره لری ده بانینسک (محمدعلی پاشانک) مدایحی حاک اشعارایله تزیین ایدلمش. بزتماشای اتمام ایله عودت ایدرکن ساعته باقدم؛ اون ایکی اولمش؛ اوکله وقتی. اوتله بیگه بیتمه ملی. آرتیق (جامع حسن) ک زیارتنه وقت یوق. بوزیارتی بزود فعه لاق کافی کوردک؛ تراموا یله اوتله عودت ایتدک.

قاهره ده اقامت پروغرامز دورت کونی تجاوز ایده میه جگدی، چونکه آلتی کونده سوباشدن حدیده یه وارن ایتالیا پوسته سنک اوکزده کی جمعه ایرتسی کونی سویشه کله جگتی ده اسکندریه ده اوتلدن تلفونله آجته سندن اوکرتمشدم. بالطبع آرتق شایان تماشا برلرک ک مهملریله اکتفا ایده جگدک. دوقتور شرف الدین بک نه قدر حیقلانندی، بومدتجک ایچنده قاهره بی، کوروله جگ یرلری تمامیه کزیمک، کورمک قابل اوله مایه جغتی سوبله دی دوردی، بزده هپ عودته تعلیق ایله متسلی اولیوردق.

اوتاده اوکله طعمانی ایتدکدن سوکره دوقتورک خانه سینه کیده جگ، اورادن برابر کزیمک چیقه جقدق. کیتدک، دوقتور بز ی بکلیوردی، حتی میعاد ی بر آز کچیرمش اولدیغمز ده سوبله دی، براز اوطوردق، سوکره اورادن چیقدق، دوندن وعد ایتدیکی اوزره (حدیده) یه کیده جگ اولان واپوری آ کلامق ایچون اولا اورایه اولدیجه یاقین اولان انکلیز (قوق قومپانیاسی) اداره سینه اوغراق. بواداره بک غلبه لک: کیرن، چیقان، صوران، بیلت آلان وساتره وساتره ایله دائمی بر فعالیتده بواداره نک بالعموم

مرا کز مهمه ده برر شعبه سی وار، بالعموم وسائط ثقلیه نک، مهم اوتلرک، بیلتاری ویرر، اجرتلری حقتده معلومات اعطا ایدر. بزده صوردق ایسه ده هنوز لایقیه معلومات آله ماد قلدنن برکرده ایتالیا واپور آجته سندن سوبله دیلر.

اورادن آریلوب (العنبه الحضره) دینیان محله کلدک که اوراسی برچوق تراموا یلرک محل تلاقسی، برقسه نک مبدع حرکتی در. بوراسی ده مصر فعالیت حیانیه سنک برنومه سی. او موقف عمومیدن الکتریقی تراموا یه بیدک. دوقتورک نیتی بوکون بز ی حیوانات باغچه سینه کورتورمک اولدیغی حالده بر آز کچیکدیگمزدن اوزیارتی یارینه تعلیقاً بوکون شهرک تراموا یله قیرق دقیقه لاق بعدنده وخدیوک «القه» سرانی جهتمده اوچ سنده ن بری وجوده کتیرلمش «هلیوبولیس = عین الشمس» بلده جدیده سینه کیتدک. یریلر، بورایه «مصر الجدیده» نامی ویر یورلر.

اوچ سینه اول تشکل ایدن بر شرکت آلتی میلیون لیرا سرمایه جمعیه انشاسنه باشلابوب برقم مهمنی وجوده کتیرمش اولدیغی ابنیه سنک قسم اکثری غیر مسکون بولنان بولطیف بلده حقیقه کورلمکه سزا بر موقع.

مستقل خانه اولق اوزره صره واری بنا ایدلمش اللی قدر غایت لطیف کوشکلر، الکتریقی شمدوفر استاسیونی، تلغراف وپوسته خانه، پولیس قره قوخانه سنی، غازیو، بالحصه (هلیو پولیس پالاس) اوتلی، که ایکی جسم صالونی، درت یوز اوطه بی شاملدر، بدایع انشائییه نک صوک مودلری اوله رق میدانه کتیرلمش. بومانی محتشمه بی فصل ایدن واسع جاده لر، هله اطرافی آغاچارله تزیین ایدلمش ومتوجه اولدیغی سمته نسبه (اهرام جاده سی) نامی ویریلن بولوار جدأ شایان تماشادر.

برشهرکه سکنه سی حاضر لاندان، اهالیسی طوبلانمدان احداث اولتمش؛ همان هر طرفی کزدک؛ ابنیه نک یدی سکزندن ماعداسی هنوز سکنه دن خالی. اوکزده کی یاز موسمنده مصرک کبار خاقی، بلکه کله جگ قیش ده اوروپالی ارباب تزه بوشیق ابنیه بی اشغال ایده جگ. مع مافیله اورته حالی، ده فقیر عالمر، عمله کروهی محروم ایدلمش؛ اونلر ایچون کوچک مقیاسده، ده ساده خانلر، آپارتمانلر بنا ایدلمش. دوقتورک آکلادیشنه کوره: شرکت وجوده کتیردیکی بونالری داغما ید تصرفده طوبلایوب شرائط مخصوصه ایله وتقا سبط سنویه ایله اوده نک اوزره مناسب بدلرله صاتیورمش ده مثلاً: بیک لیرا بدل ایله آله جگ کز برنایه عقیب مقاوله ده کیروب اوطوریورسکز؛ بیکرمی، اوتوز سینه ظرفنده بدلنی مقسطاً تسویه ایدوب خانه یه صاحب اولیورسکز. نه بیوک تسهیلات!

انسان، بوهنوز بوش خانلره باقدیجه اهالیسی بر آفته اوغرامش ده سکنه سز قالمش برشهرده بولدیغی تخیل ایدیور! شهرک موقی، قاهره دن قیرق متره ده مرتفع وایکی بیک هکتار

یوله عودت ایدیور که بویه جه شهر سکنه سی تاستاسیونه اینک زحمتدن قورتولمش اولیور. یالکیز بونک دیکل، قاهره تراموا ی خطلرینک، مضر شمندوفر آنا خطلرینک هپ چیفت اولدیغی سوبله مک حاجت یوق. بلکه بعض شعبه لرتک خطلی اواسه کرک. آرتیق وقت اولمشدی؛ قاهره یه عودت ایتدک؛ اقشام یکندن سوکره ینه دوقتورله برله شوب سینه ماتوغراف سیرینه کیتدک؛ خوش پارچهلر تماشاسیله اوکیجه بی کچیردک.

دوقتورک تعیین ایتدیکی پروغرام اوزره ایرتسی چهارشنبه کونی (١١ شباط) ایلک ایشمز موزه خانه بی زیارت ایتک اوله جقدی. صاحبین قالدق؛ رفیقه ایله تراموا یه آنلادق؛ موزه خانه نک اوکنده اینه جگمزدن اورایه وصولزده خبر ویرمه سی بیاتجی به تنیه ایتدم. فقط بوتیبی آکلادجیه قدر بر آز زحمت چکدم؛ بومشکله اسکندریه ده ده اوغرامشدم؛ بودفه ده اونوتدیغمدن تکرر ایتدی؛ بن بیلتجی به:

— قدام الموزه خانه! ...

دیشدم. یوزیمه باقدی؛ آکلایه مادی؛

— المتحف! ...

دیدم؛ ینه آکلامادی. حالبوکه «متحف» کله سی سوریه اصطلاحنه، حتی لغت فصیحیه موافق ایدی؛ بیلتجی برچهره مستغربله باقیوردی؛ نهایت:

— جانم، ایچنده آثار قدیمه تاریخیه بولنان بنا! ...

— ها! ... الاتیکه خانه! ...

دیدم. بودفه ده بن اوکا نظر تعجیله باقدم؛ زیرا اصل آتیقه اولان بوکله ایدی. مکر مصر اصطلاحجه موزه خانه یه بویه دینیلومش!

برمدت کیتدکدن سوکره بیلتجینک اخطاری اوزرینه ایتدک؛ قارشیمزده ایکی جسم بنا تمثیل ایتدی؛ بری مصنع، بری ساده فقط ساده اولان غایت جسم. اونک موزه خانه اوله جغتی تخمین ایدرک پارمقلقه محاط اولان واسع میداننک طیش قاپیسندن کیردک. قاینک ایچ طرفنده کی برایکی اوطه نک اوکنده برانکلیز نوبتجی نفری دوریوردی. بز کیردک؛ ایچده ایله ریله دک. برده آرقه مزدن نوبتجی کله رک بز اشارت ایتدی؛ بشوش برطورله والیله دیگر بنایی اشارت ایدرک انکلیزجه بز موزه خانه بی کوسته رده آکلایوردی؛ شه یوق که یابانجی ویا کاشقله اورایه کیرمش اولدیغمز آکلامشدی. کدینسه تشکر ایدرک عودت ایتدک؛ او برسانک طیش قاپیسندن کیردک؛ حولیسندن اصل موزه خانه نک بو یوک قاپیسنه، اورادنده ایچری یه کیردک؛ فقط کیرمه دن اول قاینک بانسنه کی کیشه ده اوطوران مأموره بشر غروش دخولیه بی تسویه ایله بیلتاری آلدق؛ قاپیده کی مأموره ویره رک داخله کیردک.

(مابعدی وار)

وسعتده برراضی اوزرنده بولندیندن قاهره، اهرام، نیل، واسع اووه تمامیه اورادن کورونیور. بورولرله مبذول صو کتیرلمش؛ جاده لری هپ الکتریق لامبه لریله تنویر ایدلمش.

بوشهری تأسیس ایدن شرکت، بوراسی برقوم چولی حالنده حکومتدن صاتین آلدیغی زمان ایلریده اوجوارده ینه او مقدار وسعتده دیگر اراضی بی آلق حقیقه شرائط اشترایه ادخال ایتش ایش که بویه جه مستقبده شهرک توسع ایتک احتماله قارش بر حرکت دور اندیشانه ده بولتمش اولدیغی آکلایلیور.

بن، اوراده هم بو عظمتنا شهرک عرب طرز معمار یسنجه وجوده کتیرلمش ابنیه سنی نظر حیرتله تدقیق، هم ده اتحادک، شرکت تشکیلیله حاصل ایدیلن قوتک نه جسم نتیجه لر پیدا ایتدیکنی ملاحظه ایدیوردم.

— اوت، دیوردم، آلتی میلیون لیرا سرمایه ایله اوچ سینه ایچنده یوقدن وار ایدیلن بر شهر! ... قوم چولی اوزرنده ایجاد اولنان بر معموره! .. بویه بر مؤسسه بی کوروب، تاریخچه تأسسی اوکره نوبده حیرتله ایتمه نک امکانی قالیور. مع مافیله بونک محصول سی بشر، قواعد متبده اقتصادیه تطبیقاً میدانه قونلمش برار اولدیغی دوشوندکجه نیچون، دیوردم، نیچون بزده ده بویه آثار مهمه وجوده کتیرلمه مش! ...

لکن بز مملکتیمزک بویه چوللر ایچسنده، قوملقلر اورتنه سنده قاتمرلی مساعی صرفنه احتیاجی یوق که! ... بز طور اعز آلتون، الماس، جوهر، خزینه، دینه، فیضک حیات ... فقط هیات، بونخشایش طبیعتدن آز بیق برهمت صرفیه استفاده لر ایتک، عظیم نعمتله ایدیمکه تشبث ایتدک، ایدمه دک! .. آرتیق آرتیق ان شاء دور حرتیزده تلافی مافات ایده جگن. اگر ینه ایده مزسه ک بز حیات یرینه ممت باقیشیر.

بز ایچون مدار سلامت اوله جق اسباب حیاتییه دن بری، بلکه اک مهمی فکر شرکت، فکر اتحاددر. بر آدم، نه قدر کین اولورسه اولسون، بوتون سرمایه سنی بر ایشک استحسانه حصر وتخصیص ایدمز؛ ملحوظ تهلمک لردن قورقار. اوت، ایتمه لیدر، قورقایدر. چونکه برکشینک بویه بر یوک آلتیه کیرمه سی هم خطا، هم نتیجه سزدر. فقط تقسیم مساعی کجی تقسیم سرمایه قاعده سینه توفیق ایدیلیرسه هم او ایشک مسئولیتی ده انقسام ایتش، او ایش برچوق قوای متعاونه ایله تقویت بولمش، او نسبتنده تهلمک احتمالاتی آزماش اولور.

ایشته (هلیوبولیس) بویه بر قوه معظمه نک محصول اجتماعیدر! نظر اعتبار ایله باقیلنجه بونده بک بو یوک عبرت درسلی کورولیور. اورادن غروب شمسک غایت حزن، شعر آمیز بر صورتده وقوعی، ناظره آریجه بر ذوق روحانی بخش ایدیور.

تراموا ی، موقعندن حرکت ایدنجیه کلدیکی بویه دونبور؛ خطی تعقیب ایدرک، شهر اطرافدن برداره چیره دک تکرار خط





رسملریج

الجزیره قطعہ سی وبابل مدینت قدیمی سی

الجزیره قطعہ سی — کہ دجلہ و فرات آرہ سنندہ، اور بابل لرجہ (مہزو پوتامی) اسمیلہ طائمشدر — برمدینت حسیمہ قدیمہ مک مہدظہوری اولمش، قبة نیلکون سماسی آلتندہ ملیونلر جہ نفس حیات یا شامش، ربیع مسکونہ کلن کچن جہانگیر لک انظار حرصی جلب ایڈہ رک بیك درلو انقلاباہ اوغرامشدر .

بوخطہ مشہورہ بد عثمانیہ استقال ایڈہ لی براقچ عصر اولدینی حالہ دولت، مان ہیچ بروقت اعمار ملکہ قدرت تامہ صرف ایڈہ مدیکندن، برجوق اختلالات و وقایعک زبون تخریبی اولمش اولان بوراسی دہ فی نصیب عمران و مہجور قالمشدی . عبد الحمیدک ہر شیبہ ہر شکل مظلم و مجہولیت و بر مک ایستہ بن ادارہ سی ایسہ طبیعی ملککتک بونواحی بعیدہ سنی نسیانہ محکوم ایتمشدی . نہایت حلول ایڈن دور مبارک مشروطیت ، ہر شیدہ حاصل ایتمک ایستدیکی انجلایی اورالردہ تشمیل ایتمش و انکلیز مہندسی مستر (ویلقوقس) ی -وق ایڈرک بروقتلر یک مکمل اولان الجزیرہ و عراقک کیفیت اروا و اسقاسنی جانلاندر مق ایستہ مشدر . بو آرہ دہ تمدن ایڈن دجلہ و فرات نہر لرنڈہ سیرسقاٹش و (لینج) مسئلہ سی دہ بتون انظاری ، حتی انظار اجابی ، سیاست ، اقتصاد ، تاریخ نقاط نظرندن ، (مہزو پوتامی) قطعہ سنہ ، بو مدینت و ثروت دوشکونی خطہ عراقیہ بہ جلب ایڈی . بزده بو مناسبتلہ ، کچنلر دہ الجزیرہ و عراقک مناظر ملیہ سنی نشر ایڈہ دک . ایستہ بو نسخہ دہ مدینت قدیمہ سی آثار و بقایاسنک رسملریجی درج ایڈہ یوزرہ . صرہ سی کلش ایکن برآزده معلومات ویرمک ایستہ روز :

الجزیرہ (مہزو پوتامی) اسمی دجلہ و فرات نہر لری آرہ سنندہ ۱۴۰ بیك کلومترو صربی قدر اراضی فی اشغال ایڈن جنوبہ طوغری میلی یک منبت محصولدار بروایدنر . قدما بورانک حدودینی شمالہ کردستان طاغلی و جنوبہ بابل و میدیہ سد لری ایڈہ تحدید ایڈرلر . بعضلری الجزیرہ نامنی بصرہ کور فزینہ قدر تمدید ایتمشدر . عراقک الجزیرہ تسمیہ ایستکری بوخطہ قسماً دیار بکر ولایتیہ ، موصل و بغداد و بصرہ ولایتلرندن عبارتدر . آثوریلر و بابلیلر بو قطعہ یہ وقتیلہ (آرام ناہارام) اسمنی ویرلردی . بوکون حقیقت حالہ ، بالادہ ذکر ایستیکمز ۱۴۰ بیك کلومترو صربی اراضیہ یالکز ایکی نہر آرہ سنندہ کی اقسام منبتہ داخلدر . بصرہ و دیار بکر طرفلری داخل دکلدر .

(مہزو پوتامی) قطعہ سنک کردستان طاغلیتہ طایانان اقسام شمالیہ سی فوق العادہ صورتہ قابل زرعدر ؛ یاغورلر چوق یاغار . چایرلر و تارالری وقابلیت زرعیہ سیلہ الجزیرہ ، دنیانک اک برنجی اراضیسندن معدوددر . اوسبیلہ ، الحالہ ہذہ اورالردہ مفقود بولنان امنیت و آسایشک تأسسندن سوکرہ اہالی سرعتلہ زیادہ لشہرک براقچ قات اولہ جنی و دولتہ ملیونلرلہ حاصلات ویرہ جکی متفق علیہدر . الجزیرہ قطعہ سنک جنوب طرفتہ مصادف اقسامی ایسہ خالی ، قوملق و طاشلق اولوب زفت و نفت کبی معادن قیمتدار عادتاً سطح ترابدہ بولنور . الجزیرہ ادوار تاریخیہ دہ برجوق صفحہ لر کچیرمشدر . قرون وسطادہ مدینت اسلامیہ نک صراکزی بورادہ شکل ایتمشدر . آثوریلر دورندن سوکرہ (مہزو پوتامی) ، ایران قدیمہ ، آندن سوکرہ رومالیلرہ کچمشدر . بو وقایع میلاددن ۲۰۰ سنہ اول جریان ایڈیوردی . میلادک ۱۱۵ نجی سنہ سنندہ اعمراطور (ترایان) الجزیرہ ی وبابی تکرار استیلا ایڈہ رک ارمنستان ، آثوریا و مہزو پوتامی نامیلہ اوچ ولایت تشکیل یلہ مش و بصرہ کور فزینہ قدر ایتمش ایسہ دہ بو استیلا یک موقت اولمشدر . الجزیرہ رومالیلرک مختلف حکومتلری زمانندہ اللدن الہ کچہرک میلادک ۳۶۳ سنہ سنندہ قطعہ نک یاریسی ایرانہ دوشمشدر . حکومت اسلامیہ نک تأسسی بوتواریخی تعقیب ایڈی . و الجزیرہ

ید اسلامہ کچدی . نہایت ۱۵۱۷ سنہ میلادہ سنندہ حکومت عثمانیہ اورالردہ تماماً حاکم ایڈی . ایستہ عصر لردنبری دوام ایڈن حکومتسزک و انقلابات و ادارہ عثمانیہ آلتندہ دہ دوامی برآسایش تأسس ایڈہ مہمسی الجزیرہ نک نفوسنی کیتدیجہ آزالتمش و عباسیلر زمانندہ یکیدن جانلانان عمرانی محو اولمشدر . الیوم اورالردہ ساکن اہالیکنک قسم اعظمی (شمر) عشیرتہ و کرد و عرب جنسلرینہ منسوبدر . (شمر) عشائری قدیمک (طی) عشیرتہنہ خلف اولمشدر .

\*\*

(بابل) خرافات یونانیہ یہ نظرأ قبل الطوفان موجود ایڈی . دنیانک ایلک حکمداری بورادہ ظہور ایتمشدر . ارباب تدقیقک خرافانہ مستند تخمیناتی بابلک موجودیتنی (۲۴۰) بیك سنہ یہ قدر چیقارر . بو رقم طبیعی ، برخرافہ دن باشقہ برشی دکلدر . زیرا کتب سماویہ یہ نظرأ دنیانک موجودیتنی ۶ بیك سنہ یی کچمز . طبقات الارض تدقیقانی دہ مدینت انسانہ نک اویلہ (۲۴۰) بیك سنہ درجہ لرنڈہ اسکی اولدیننی نبول ایڈہ میور . بونلر دن صرف نظرذاتاً معلومات تاریخیہ قبل میلاد ۴۱۸ سنہ دن زیادہ یہ چیقامازہ نمرو دک بابلہ تشکیل ایتمشکی حکومت قوہ بو طعہ لردہ حکمفرما اولمشدر . اکاسکی حکمدارلر آرہ سنندہ (اور) وقرال (دونکی) یاد اولنور ایسہ دہ معین تاریخلہ سوبلہ نیلہ چک اولان لرال (نابونیت) درکہ میلاددن ۵۵۰ سنہ اولدر . بوندن سوکرہ کی حکمدارانک اسامیسنک تعدادی تاریخیہ عائددر .

بابل شہری اک زیادہ بخت نصرک زمانندہ کسب عمران و ترقی ایتمش والیوم (حلہ) قصبہ سنک اولدینی بردہ کاش بولنش ایڈی . مختلف حکمدارلر اورادہ قلعلر ، قلعلر ، قصرلر انشا ایتمشدر . سور بابل ، برجوق دفعہ لر انشا آتہ باشلانیلوب دوام اولن دقن صکرہ نہایت بخت نصر طرفندن اتمام اولمشدر . بابل آثار عتیقہ سی حقدہ کی تدقیقات اخیرہ کو سترمشدر کہ بخت نصر بابلی آلتی صرہ قلعه ایحاطہ ایتمشدر . مشہور ہرودوتک مشہودانہ بنا ایستدیکی حکایاتدہ سورک طولی (۹۳) کیلو مترویہ قدو چیقدیقنی سوبلہ یور . (آر-ینوت) دخی بونقصیلاتک مبالغہ لی اولمادیقنی تآمین ایڈیور . سورک ارتفاعی ۴۸ مترو ، عرضی ۲۷ مترو اعش . سورک ایکی طرف لرنڈہ آجیلان خندقلر دن چیقاریلا طوپراقلہ برطاغ وجودہ کلشدر . بتون سورلر آرہ سنندہ بردانہ سی ۱۰۸ مترو ارتفاعدہ اولوب جلہ سنہ نظارت ایڈردی . ہرودوتک قولنہ کورہ سورک اوزرنڈہ ۱۰۰ قبو وار ایڈی . بوسر مشہور (دروس) طرفندن تخریب ایڈمشدر .

بوکونکی حلہ قصبہ سنک موقعی اسکی بابلک بری اولدینی قریباً ظن اولنیور . ذاتا شرقیلر ہیچ بروقت اسکی شہر لری ترک ایتمزلر . بابل فرات نہری اوزرنڈہ یکر می کیلو مترو قدر یر اشغال ایڈردی ؛ یعنی بوکونکی حلہ دن (جینہ) یہ قدر ایڈی . حتی قرانک اوزرنڈہ شہرک امتدادن جہ ریختیم دخی وار ایڈی . فرانسز سیاحلری بور یختیمک طوغلارندن بعضلری بولمشلر و اوزرنڈہ میلاددن ۵۵۰ سنہ اول کلن (نابونیت) ک اسمنی او قومشلردر . بابلہ کی معبدلرک ، قصرلرک عددی حسابس ایڈی ؛ حتی بردانہ سنک برندہ شمعی (جامع الشمس) واردر . حلہ نک شمالندہ کاش (میلتا) خرابہ لرنڈہ برجوق تدقیقات تاریخیہ اجرا ایڈمشدر .

بابلک ، عجائب سبعہ عالمدن اولان معلق باغچلری مشہوردر . آثوریلرک اک بیوک ہنلری ہیکل تراشلق ایڈی .

خاتمہ اولہرق سوبیلہ لم کہ بویلہ حکومتلر مدینتلر کچیرن الجزیرہ نک بوکونکی مترو کیتی نہ قدر شایان تأسف ایسہ بوندن سوکرہ حکومت مشروطہ منرک ہماتیلہ بورالرک بر مصر ثانی اولسی امیددی دہ او قدر قویدر .

مدیر مسئول : اسماعیل صبیحی